

UPGRADE
IKEA

INHOUD

1. Upgrade IKEA

Ambitie
Visie - Aanpak
Documentering originele IKEA-objecten
Geüpgrade IKEA objecten
Upgrade IKEA folder
Film (Veranderen van originele verpakking in IKEA)

p.1

p.1
p.1
p.2
p.3
p.4-5
p.6-7

2. Upgrade Tool

Bedoeling
Handleiding
Tekening 1
Tekening 2
Tekening 3
Materiaal-onderzoek
Foto's

p.9

p.9
p.9
p.11
p.12
p.13
p.14-15
p.17

3. Upgrade Hulpstuk

Bedoeling
MDF vs Metaal
Tekening MDF
Renders MDF
Tekening Metaal
Foto's Metaal

p.19

p.19
p.19
p.22
p.23
p.24
p.26-27

4. Upgrade Prints

Bedoeling
Verschillende manieren
Testen Tape/folie
Testen Caligene/Zoutzuur/Inkt

p.29

p.29
p.29
p.30
p.33-34

5. Upgrade Blog

Bedoeling
Screenshots

p.35

p.35
p.35-37

6. Originele IKEA meubels

Frosta - Kruk
Expedit

p.38

p.38
p.39

7. Geüpgrade IKEA meubels

Frosta - Kruk
Expedit

p.40

p.40
p.41-42

8. Upgrade Fotoreportage

Bedoeling
Reeks 1
Reeks 2

p.45

p.45
p.47
p.49

1. UPGRADE IKEA

WAARNEMING

Iedereen heeft wel een stuk van Ikea in zijn woning pronken. Van borden tot gehele keukens. Ikea is erg herkenbaar waardoor je je in een vreemd interieur onmiddellijk thuis voelt alsof je steeds een stukje van jezelf meeneemt. Dit is niet noodzakelijk positief: je verliest een stukje persoonlijkheid. Bepaalde Ikea-objecten zijn door hun budgetvriendelijkheid en functionaliteit populaire gebruiksvoorwerpen geworden die menig woning sieren. Enkele voorbeelden daarvan zijn: de Billy-kast, Expedit-reeks, Bekvam-trapje, Lack-tafeltje,...

VISIE - AANPAK

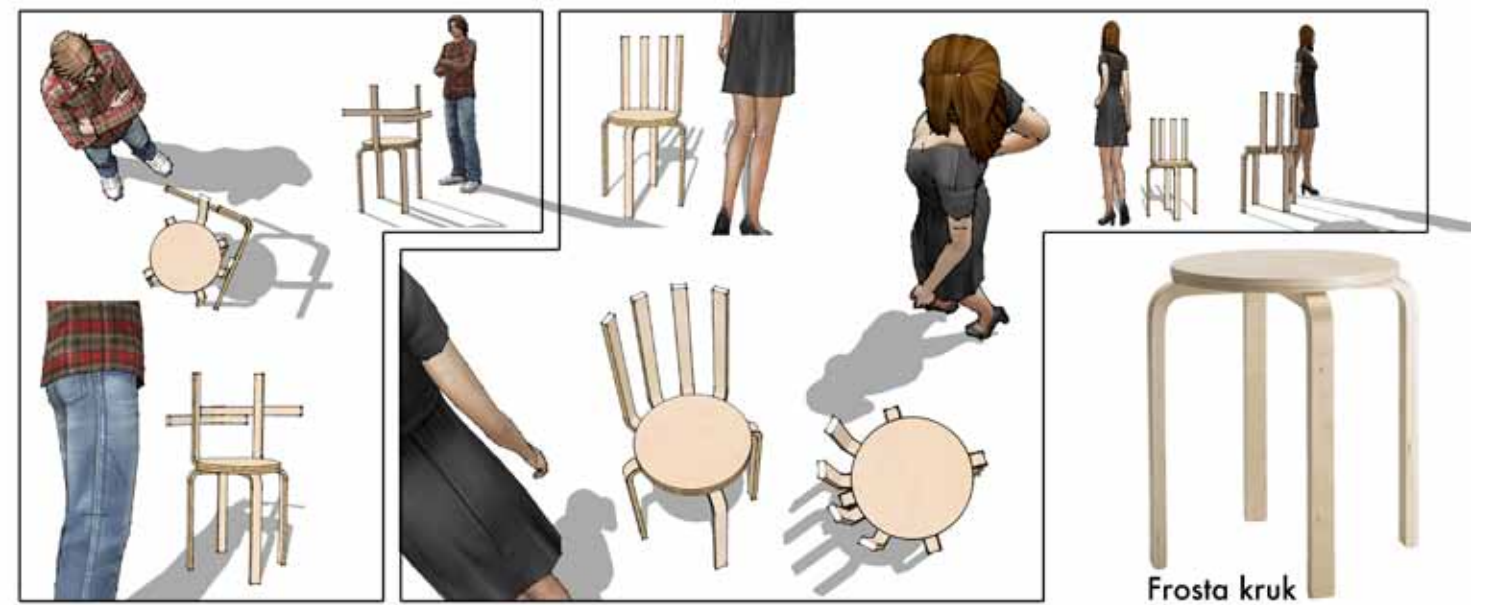
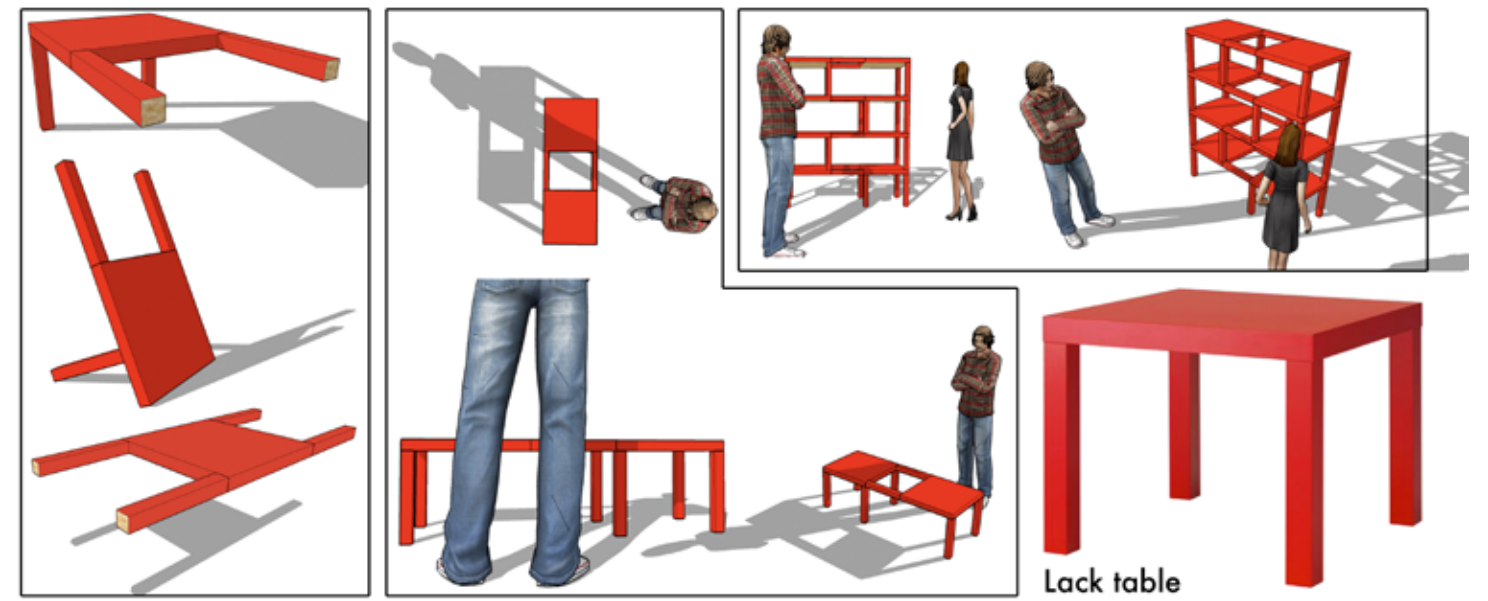
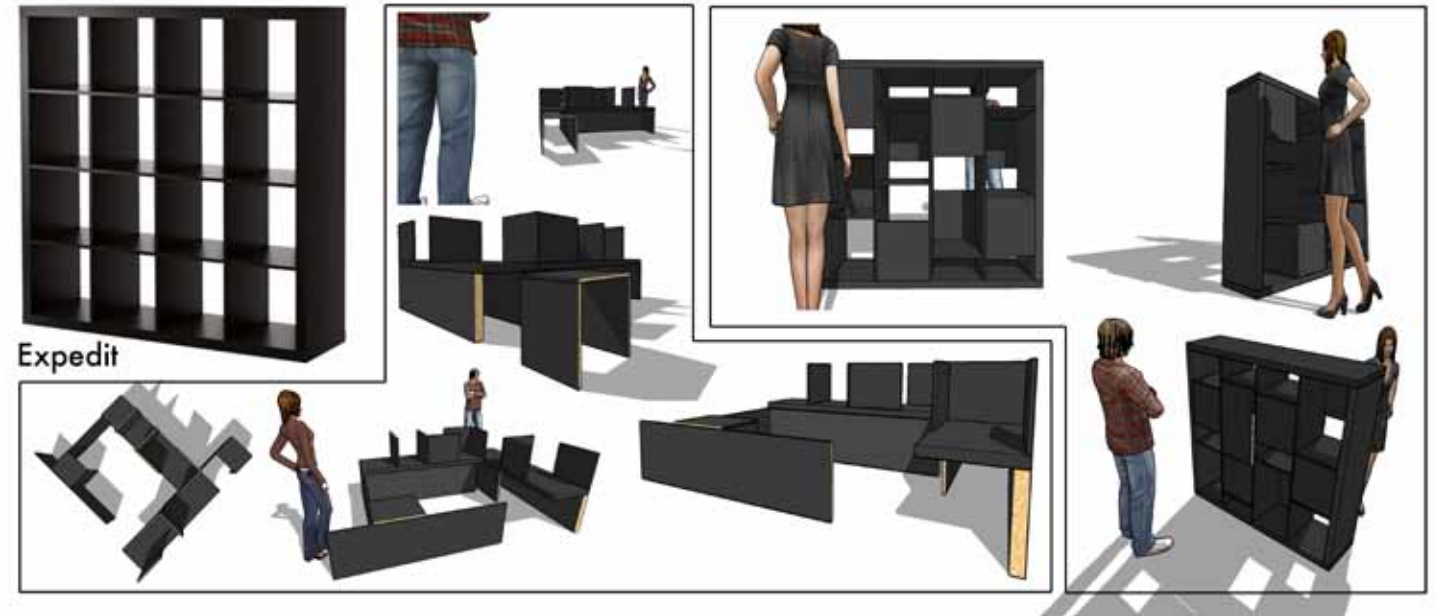
De bedoeling van dit project is, aan een object meerdere en andere functies toe te kennen dan de meest voor de hand liggende. En zo een kans te bieden aan de consument om zijn persoonlijke visie te geven over het object.

MAAR de creativiteit ligt bij de consument. De koper krijgt het pakket mee naar huis zonder enige handleiding. Hij is dus aangewezen op zijn eigen vindingrijkheid. Hij kan ideeën opdoen op de blog die online te vinden is. De consument kan zijn eigen ontwerp ook op deze blog posten. Hierdoor wordt de ideeëndatabank steeds groter waardoor andere consumenten een idee kunnen vinden dat het beste bij hen past.

Het uiteindelijke resultaat zal zijn dat één object meerdere vormen en functies kan aannemen.

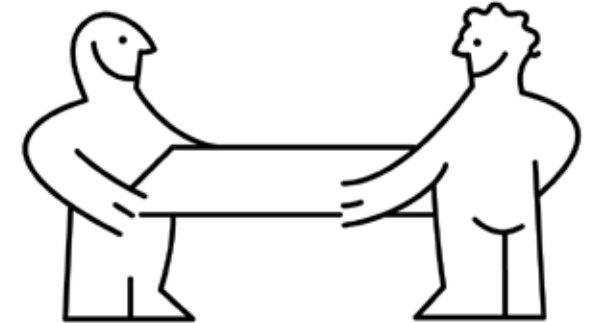
Ikea wordt persoonlijker en creatiever.



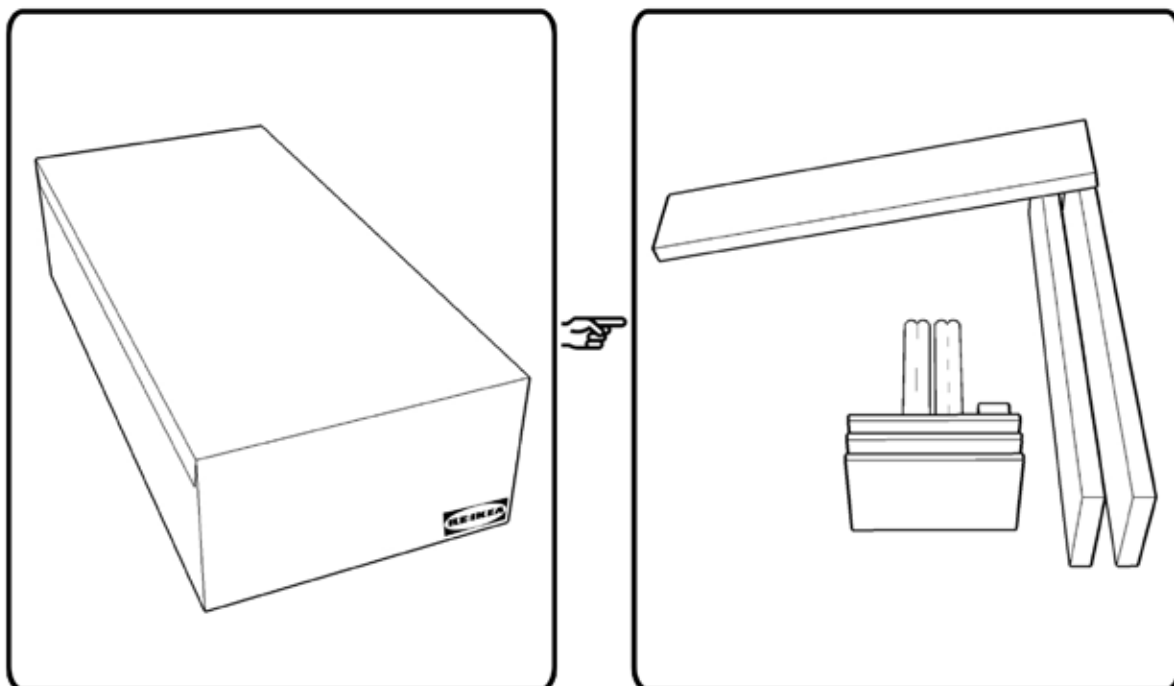


UPGRADE IKEA

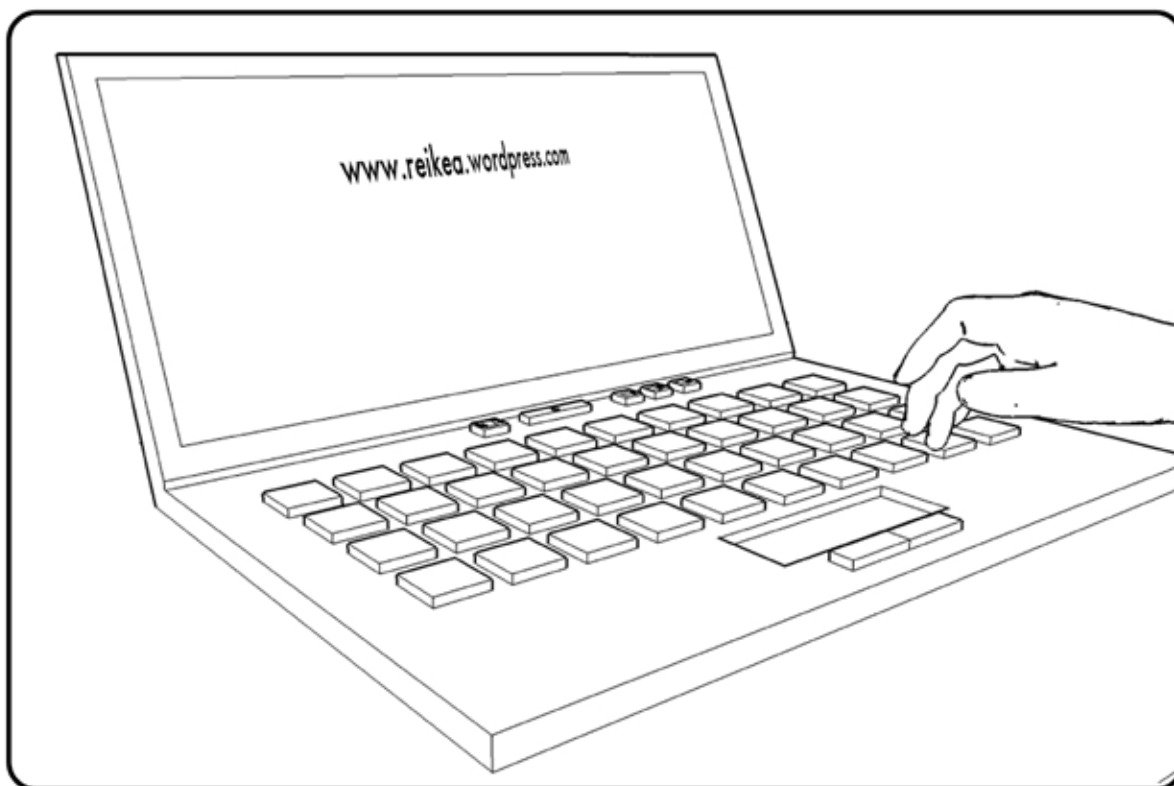
RE:IKEA
Design and Quality
IKEA of Sweden



1 Unpack everything and start building your own personally created object.



2 When you have no inspiration go to: www.upgradeikea.wordpress.com



3 If you have a new idea, please post this on the website, so other people could watch this and find inspiration.

ENGLISH

Upgrade IKEA is a project that gives more variation in personalisation of the best sold artikels in IKEA. The creativity is in care of the customer and his ideas.

DEUTSCH

Aufsteigen IKEA ist ein Projekt, das Veränderung und Persönlichkeit zu den Produkten von IKEA gibt. Kreativität liegt am Verbraucher, wählt er, wenn er Paket, das geändert oder eine andere Funktion zu einem bereits gekauften Produkt gibt

FRANÇAIS

Upgrade IKEA est un projet de ce s'occupe pour plus de variation et la personnalité lors des produits le plus vendus d'IKEA. La créativité se trouve chez le consommateur, lui-même choisit quand il le paquet change ou une autre fonction donne à un produit déjà acheté.

NEDERLANDS

Upgrade IKEA is een project dat zorgt voor meer variatie en persoonlijkheid bij de meest verkochte producten van IKEA. De creativiteit ligt bij de consument, hij kiest zelf wanneer hij het pakket verandert of een andere functie geeft aan een reeds aangekocht product.

ITALIANO

Poiché le pareti sono di materiali diversi, le viti per il fissaggio non sono incluse. Per scegliere le viti adatte, rivolgiti a un rivenditore locale.

ESPAÑOL

Como hay tantos tipos de paredes, no se incluyen los tornillos para el montaje en la pared. Para recomendaciones sobre sistemas adecuados, ponte en contacto con un especialista.

PORTUGUES

Devido a que os materiais de parede variam, os parafusos para fixar à parede não estão incluídos. Para obter conselho sobre o sistema de parafusos adequado, consulte o seu retalhista local especializado.

SVENSKA

Eftersom det finns många olika väggmaterial, medföljer ej skruvar för väggfästning. För råd om lämpliga skruvsystem, kontakta din lokala fackhandlare.

DANSK

Eftersom der findes mange forskellige vægmateriale, medfølger der ikke skruer til vægmontering. For gode råd om forskellige skruesystemer, kontakt din lokale faghandel.

NORSK

Eftersom det finnes mange ulike typer av veggmaterialer følger det ikke med skruer. Kontakt din lokale faghandel for råd om valg av skruer og festebeslag.

SUOMI

Koska erilaisiin seinämateriaaleihin on käytettävä erilaisia ruuveja, pakkaus ei sisällä ruuveja seinäkiinnitystä varten.

POLSKI

Ponieważ materiał, z którego wykonano ścianę może być inny w każdym mieszkaniu, w komplecie nie znalazły się żadne umocowania ani wkręty. Aby uzyskać poradę w kwestii doboru odpowiednich wkrętów skontaktuj się z lokalnym sklepem specjalistycznym.

ČESKY

Pro různé zdící materiály nejsou šroubky a uchycení obsaženy v balení. O vhodném připevnění se poraďte s odborným prodejcem.

SLOVENSKY

Na rôznych typoch stien použite vhodné skrutky.

MAGYAR

Mivel a fal anyaga lakásonként / otthononként változó lehet, a rögzítéshez szükséges csavarokat, tipliket a csomag nem tartalmazza. A megfelelő csavarok kiválasztásáért kérj tanácsot az áruházban a szakképzett személyzettől.

РУССКИЙ

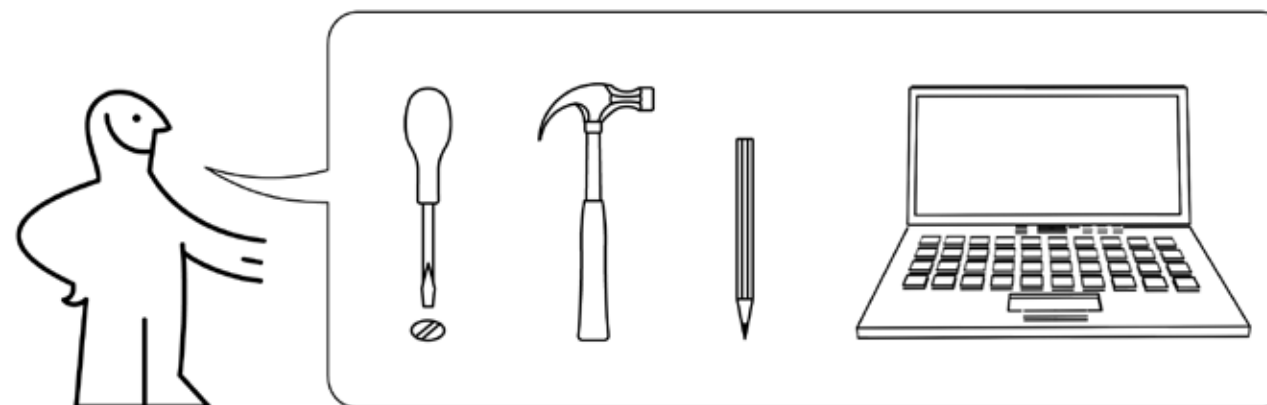
Так как материалы стен различаются, шурупы для фиксации на стене не прилагаются. Для выбора подходящих крепежных средств обратитесь в местный специализированный магазин.

中文

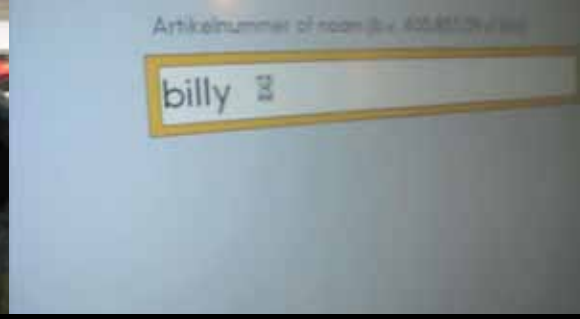
本产品不附带安装螺钉。墙体材料不同，墙面安装使用螺钉须根据具体墙体材料进行适宜选择。必要时，应向专业五金店咨询。

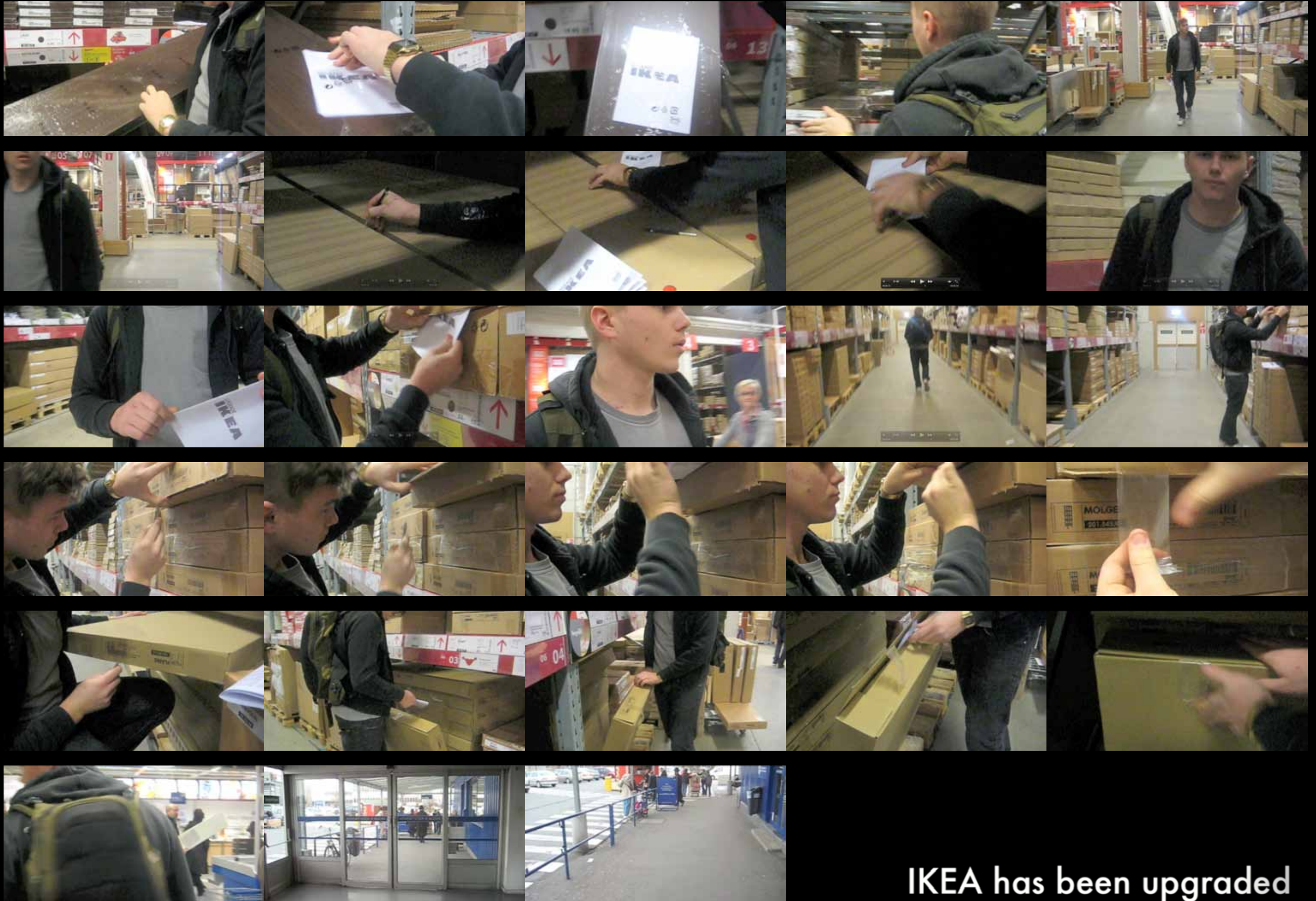
日本語

壁の材質により使用できるネジの種類が異なるため、専用の取り付けネジは含まれていません。適切なネジを選ぶには、お近くの専門店にご相談ください。



Upgrade IKEA





IKEA has been upgraded

2. UPGRADE TOOL

Bedoeling

De upgrade tool is ontwikkeld nadat IKEA elke vorm van samenwerking weigerde. Vanaf dan ontsproot het idee om gebruik te maken van een instrument dat naast het assortiment van IKEA verkrijgbaar is voor een zeer lage kostprijs, omwille van de lage productiekost.

Dit instrument wordt samen verkocht met een handleiding en inktverpakking of folie.

Handleiding

UPGRADE TOOL
IKEA

ENGLISH
Upgrade IKEA is a project that gives more choice and freedom to the customer and the store.

DEUTSCH
Aufgaben IKEA ist ein Projekt, das den Kunden und den Geschäften mehr Auswahl und Freiheit gibt.

FRANCAIS
L'objectif IKEA est un projet qui donne plus de choix et de liberté au consommateur et au magasin.

NEERLANDS
Upgrade IKEA is een project dat zorgt voor meer keuze en vrijheid bij de meest verzochte producten van IKEA. De consument krijgt de keuze, het winkelbedrijf krijgt de keuze.

ITALIANO
Questo progetto serve al consumatore, al punto di vendita e al negozio.

ESPAÑOL
Este proyecto tiene como objetivo dar más libertad y elección al consumidor y al punto de venta.

PORTUGUES
Este é um projeto que dá mais liberdade e escolha ao consumidor e ao ponto de venda.

SWEDISH
Uppgradering av IKEA är ett projekt som ger mer val och frihet till konsumenten och butikerna.

BANGLA
উপগ্ৰহ ইকিএ একটি প্রকল্প যা গ্রাহককে এবং দোকানদারকে আরও বিকল্প এবং স্বাধীনতা দেয়।

INDONESIAN
Upgrade IKEA adalah proyek yang memberikan lebih banyak pilihan dan kebebasan bagi konsumen dan toko.

VIETNAMESE
Dự án nâng cấp IKEA là một dự án nhằm mang lại nhiều lựa chọn và tự do hơn cho khách hàng và cửa hàng.

CHINESE
升级宜家是一个旨在为消费者和零售商提供更多选择和自由的项目。

THAI
โครงการอัพเกรด IKEA เป็นโครงการที่จะให้ลูกค้าและผู้ค้าปลีกมีตัวเลือกและอิสระมากขึ้น

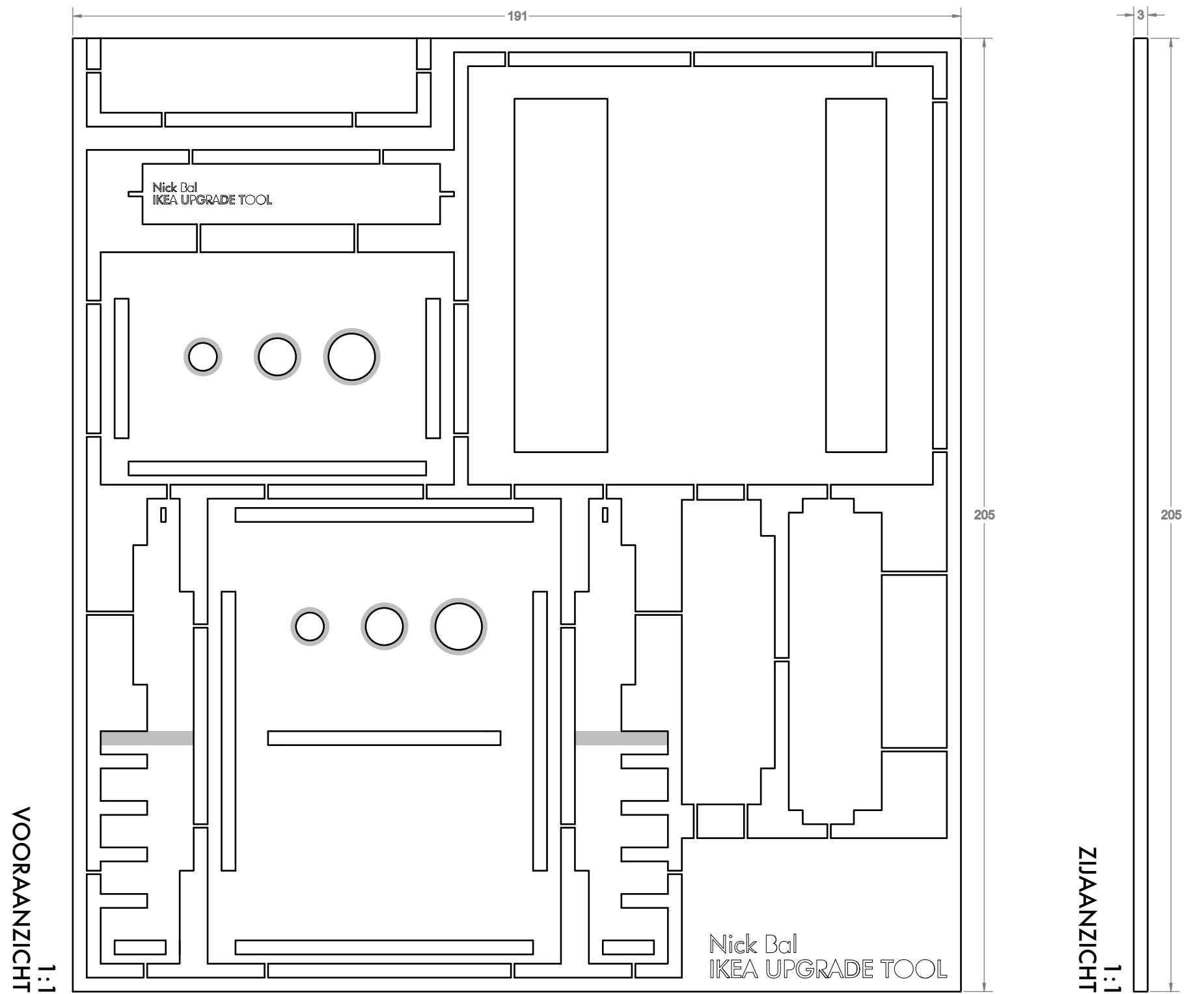
VIETNAMESE
Dự án nâng cấp IKEA là một dự án nhằm mang lại nhiều lựa chọn và tự do hơn cho khách hàng và cửa hàng.

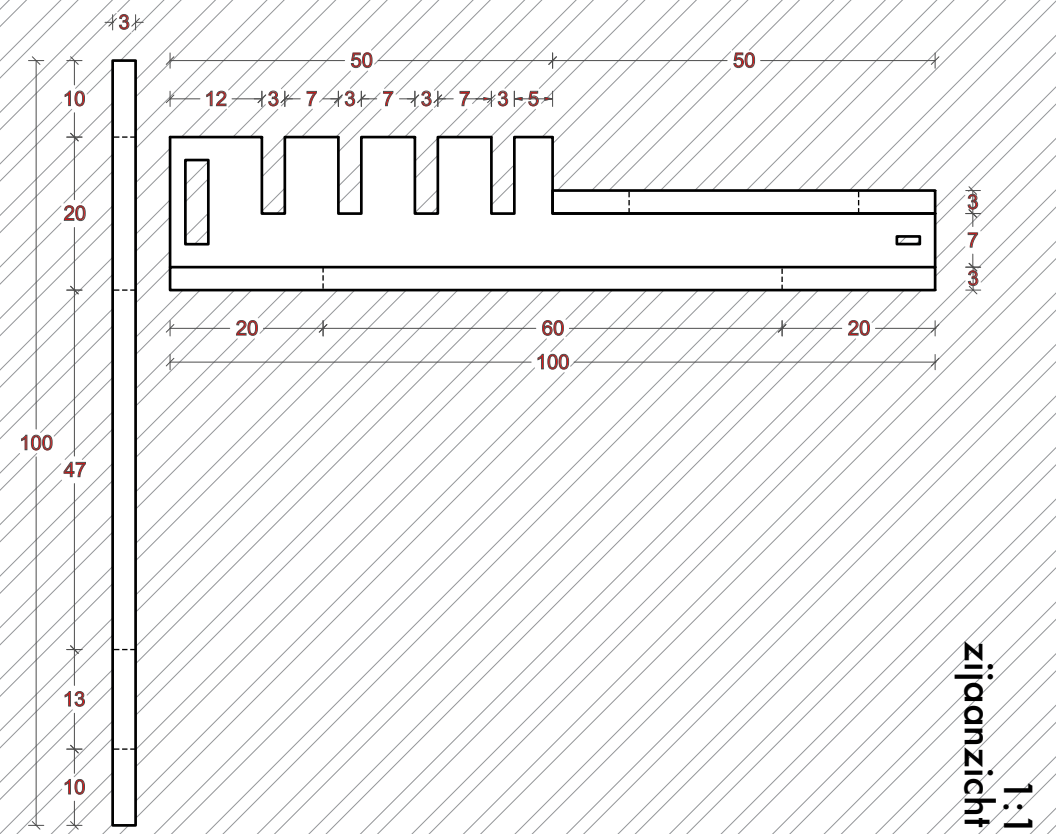
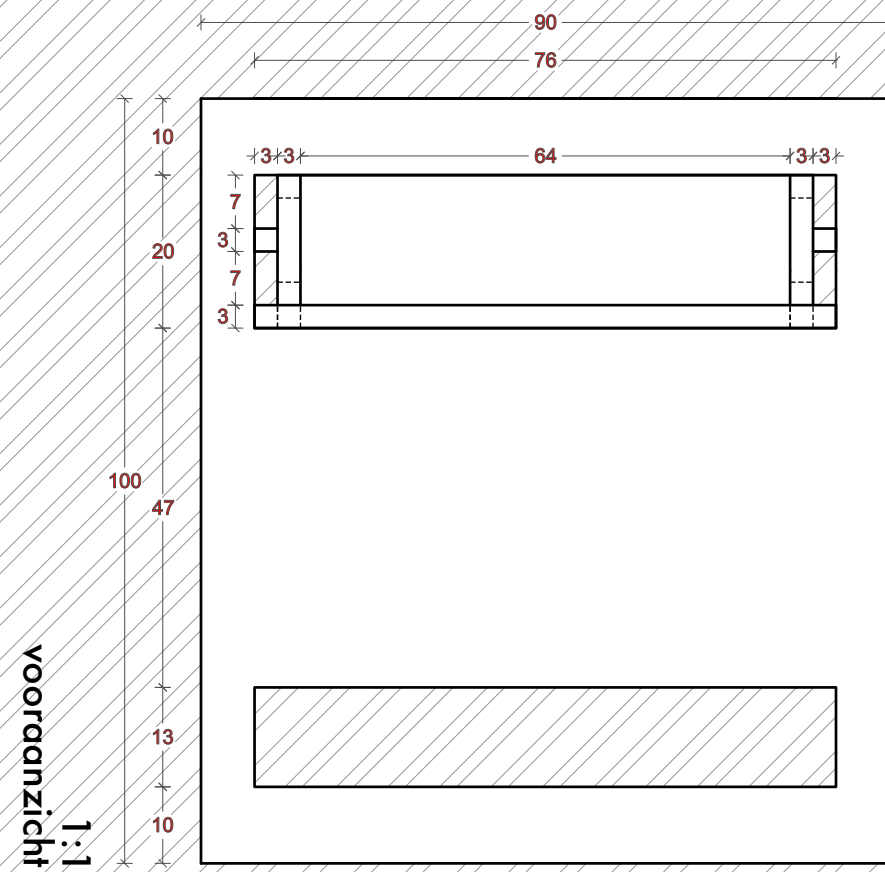
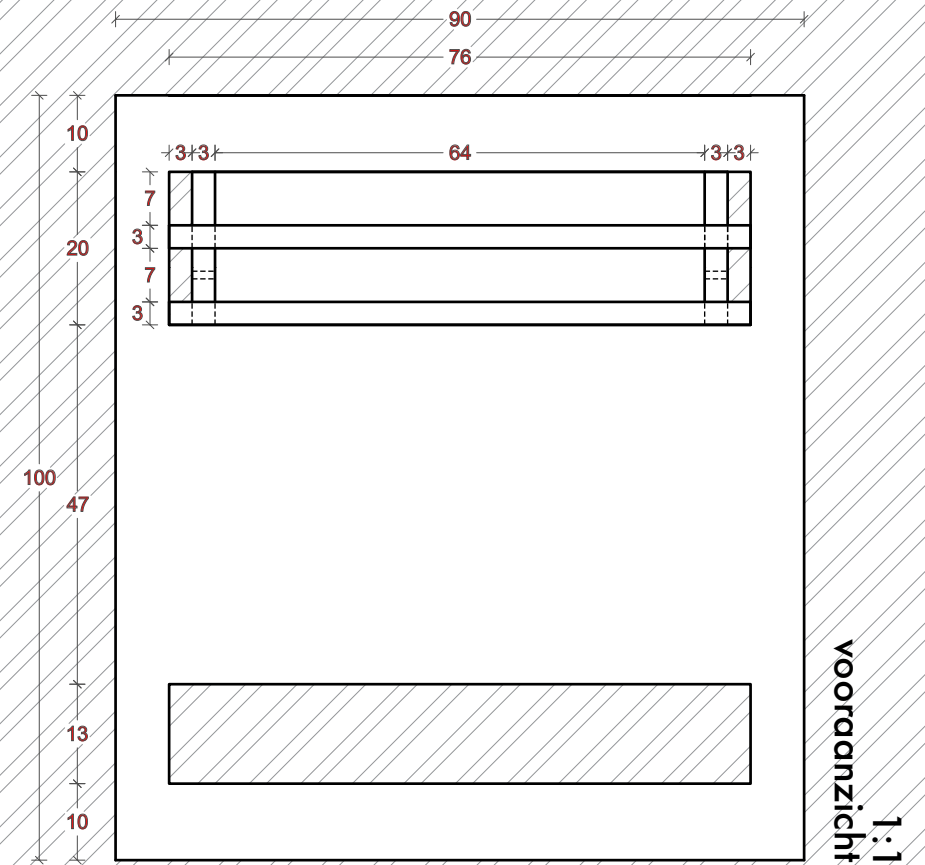
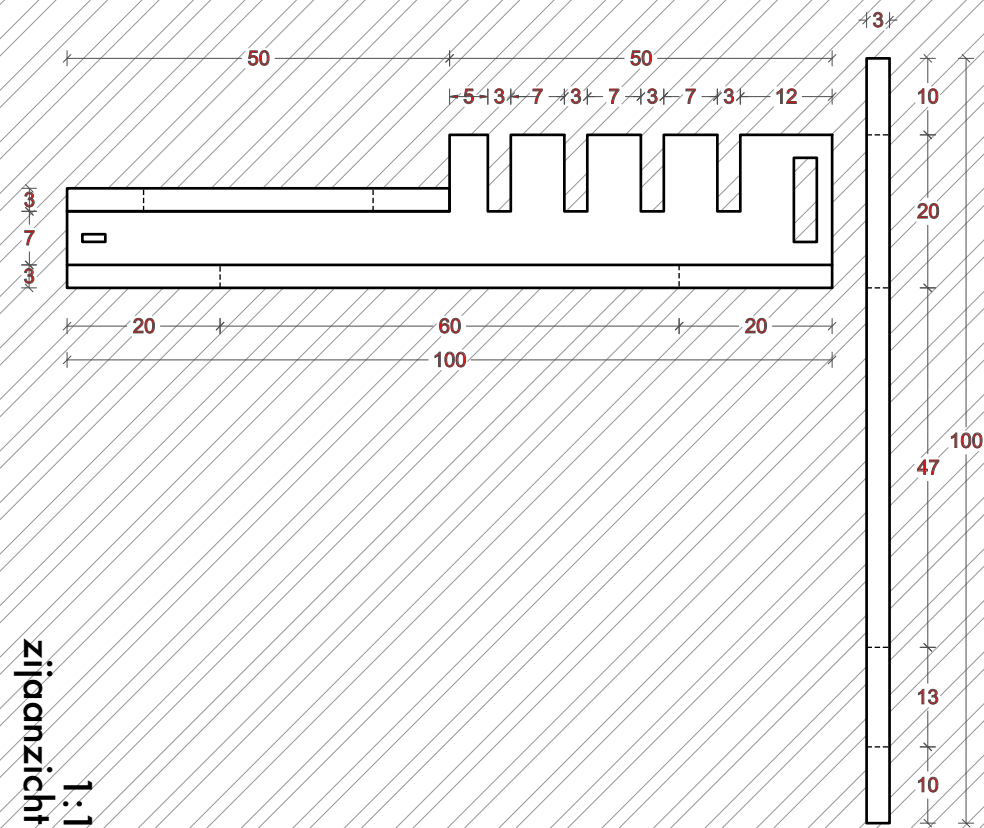
CHINESE
升级宜家是一个旨在为消费者和零售商提供更多选择和自由的项目。

THAI
โครงการอัพเกรด IKEA เป็นโครงการที่จะให้ลูกค้าและผู้ค้าปลีกมีตัวเลือกและอิสระมากขึ้น

Bovenaanzicht 1:1
Zijaanzicht 1:1
Eenheid millimeters

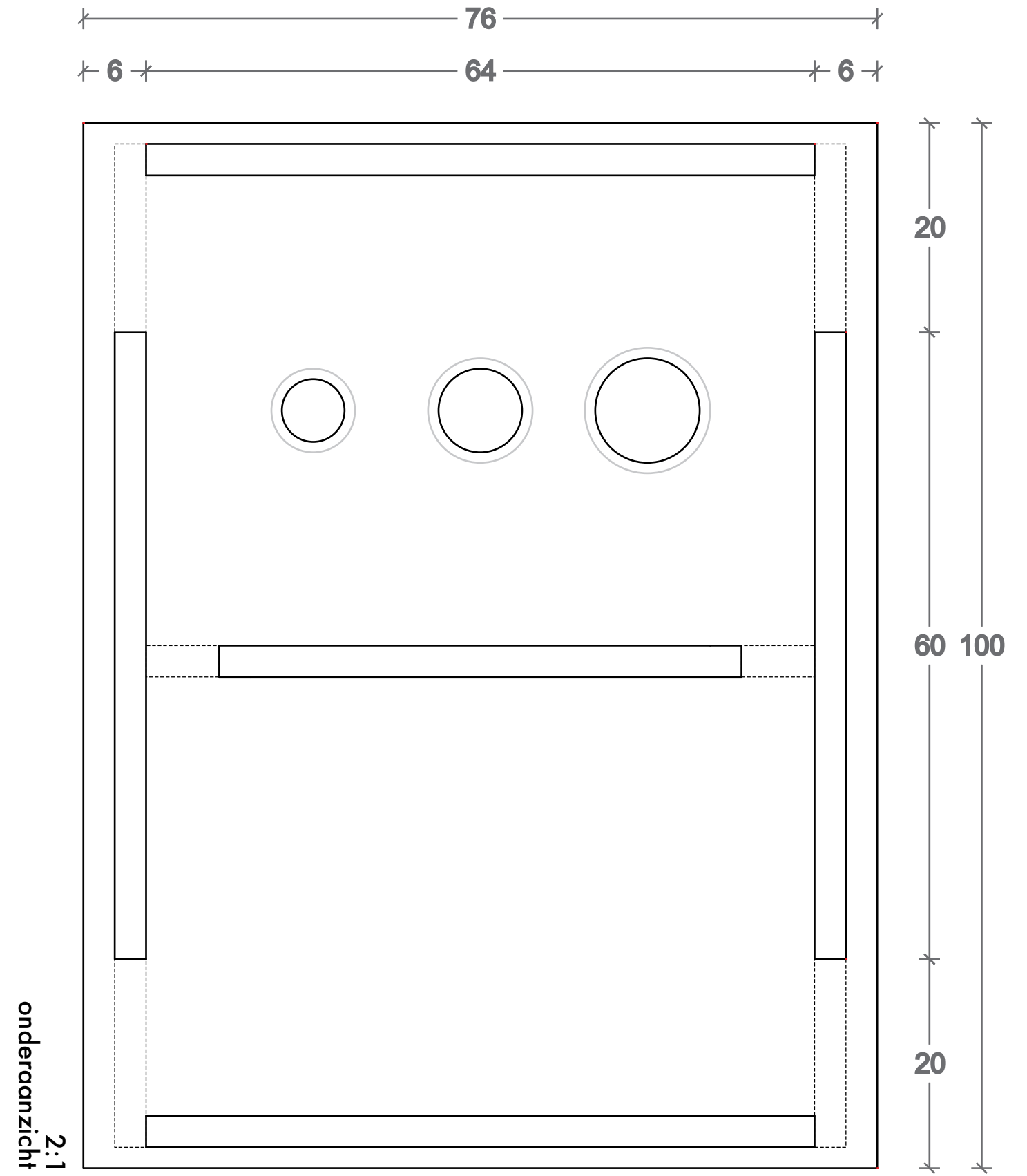
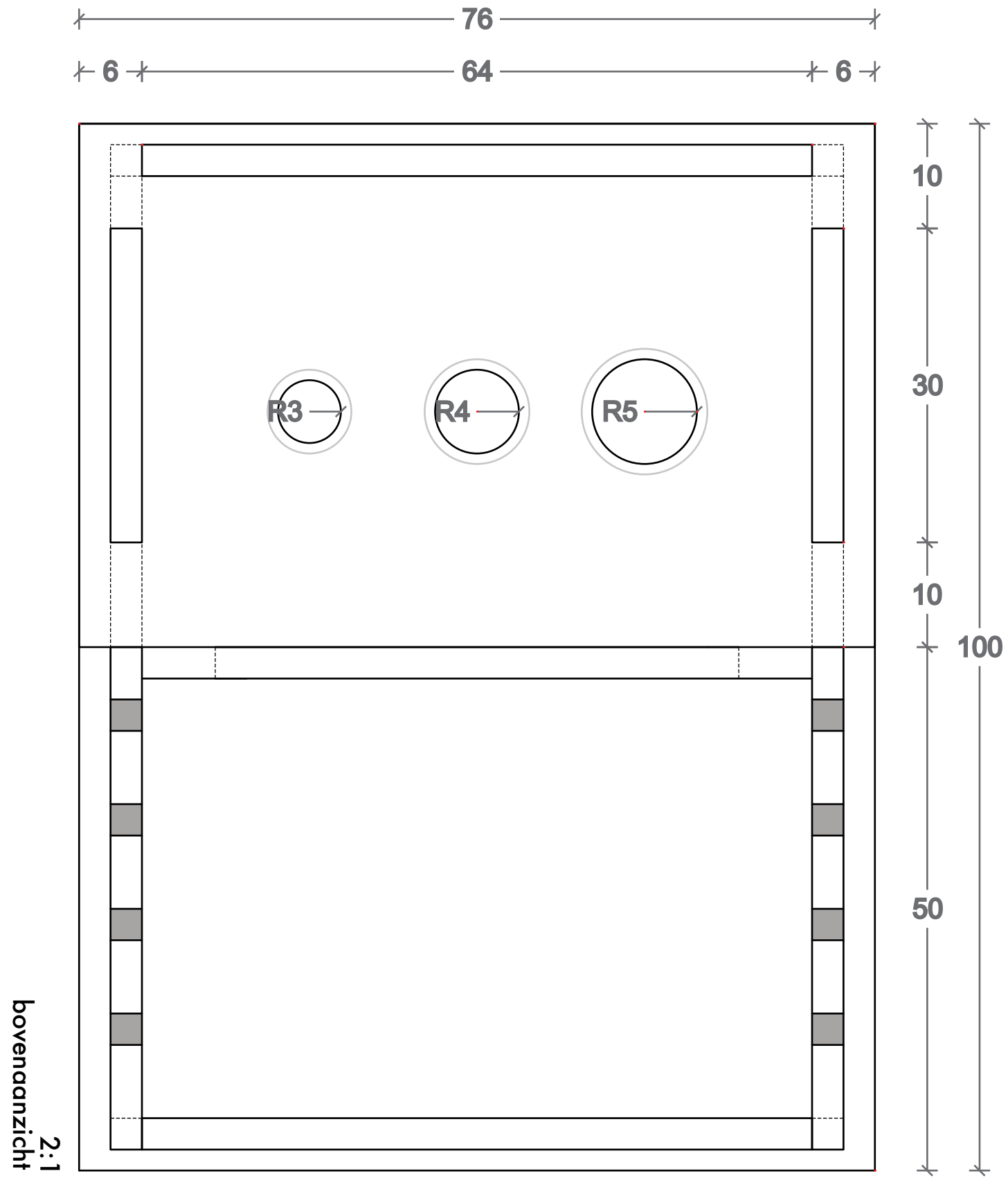
Tekening 1/





Zijaanzicht 1:1
 Vooraanzicht 1:1
 Zijaanzicht 1:1
 Achteraanzicht 1:1
 Eenheid millimeter

Tekening 2/



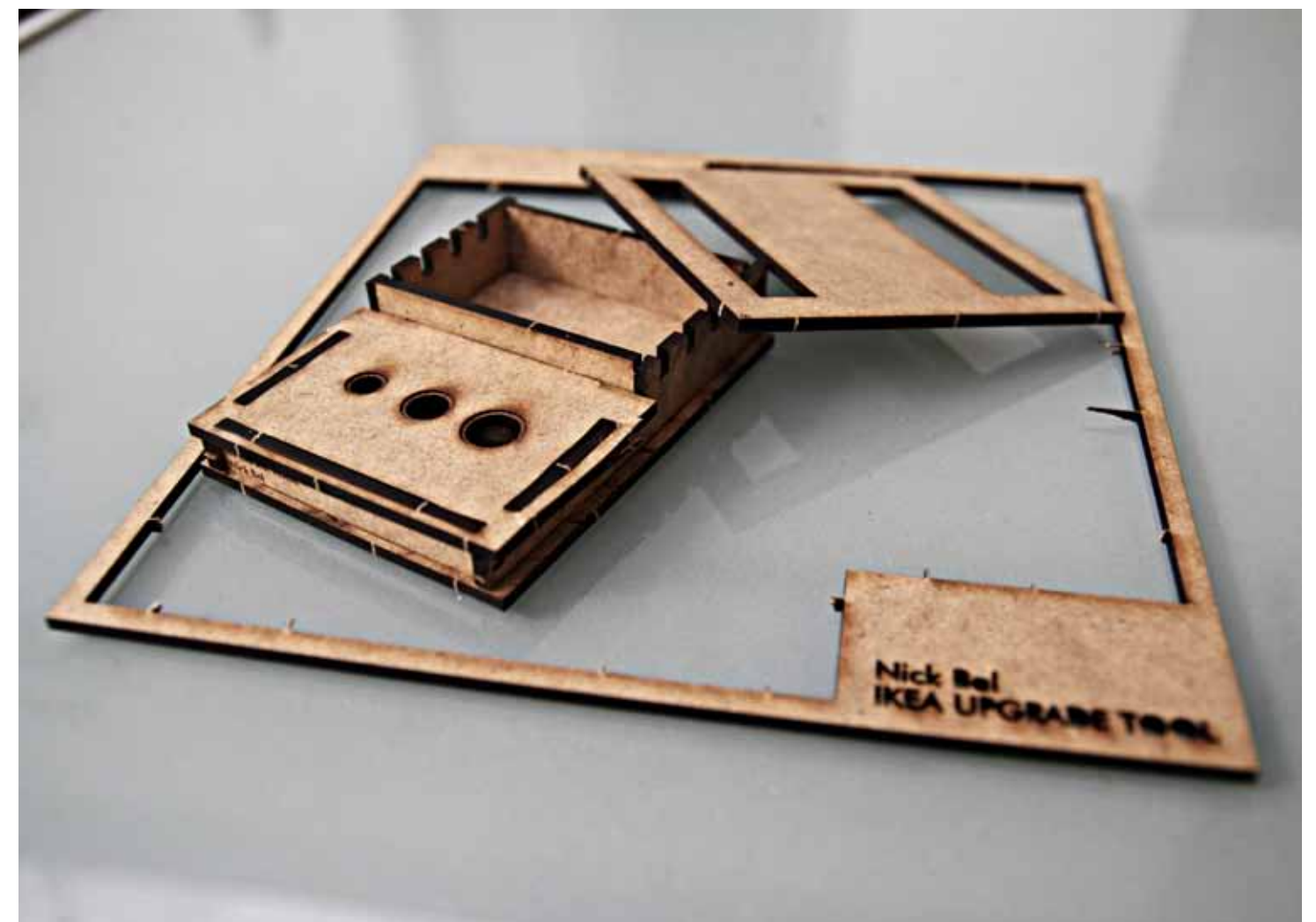
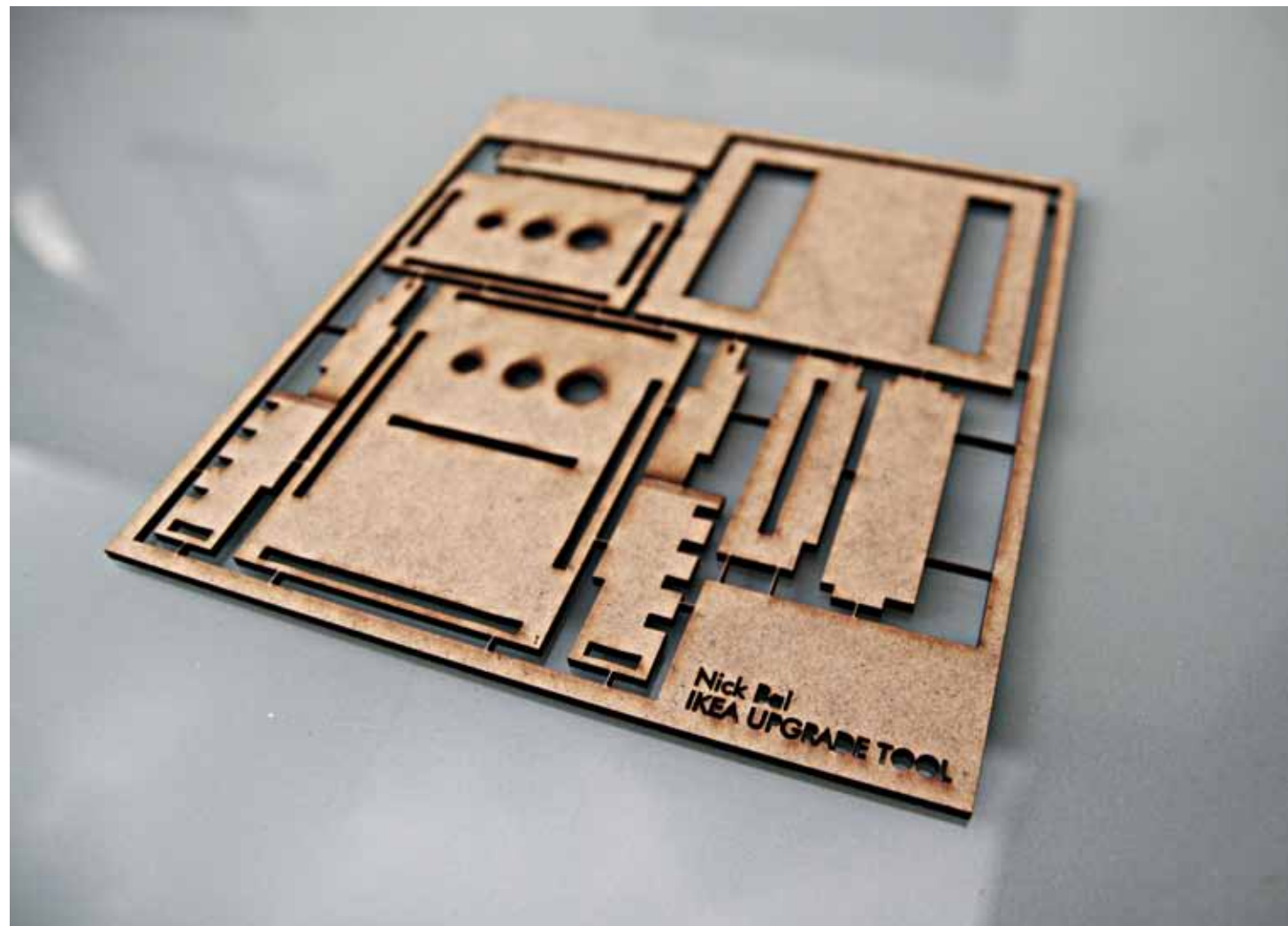
Bovenaanzicht 2:1
Onderaanzicht 2:1
Eenheid millimeter

Tekening 3/

Foto's (materiaal onderzoek)

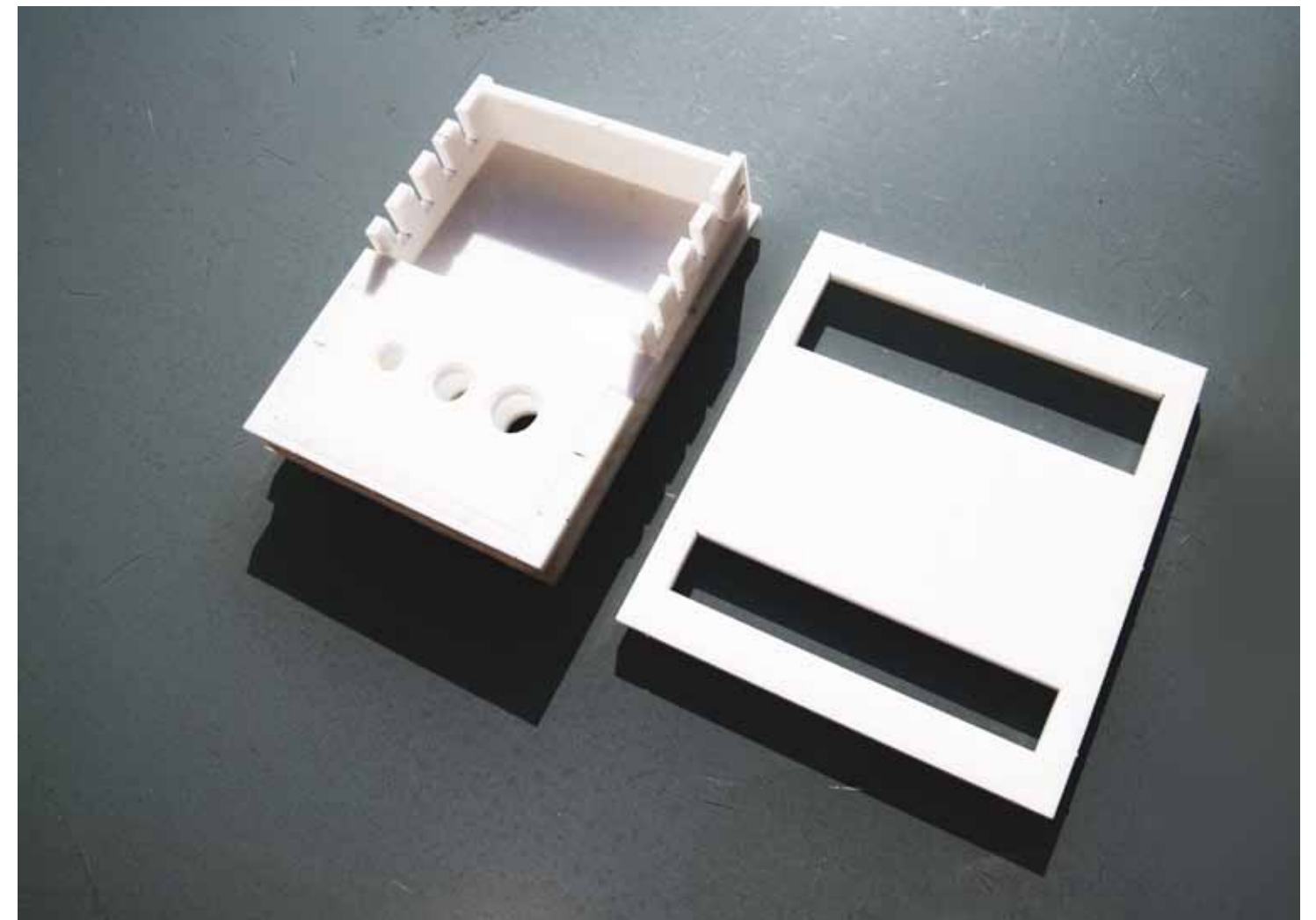
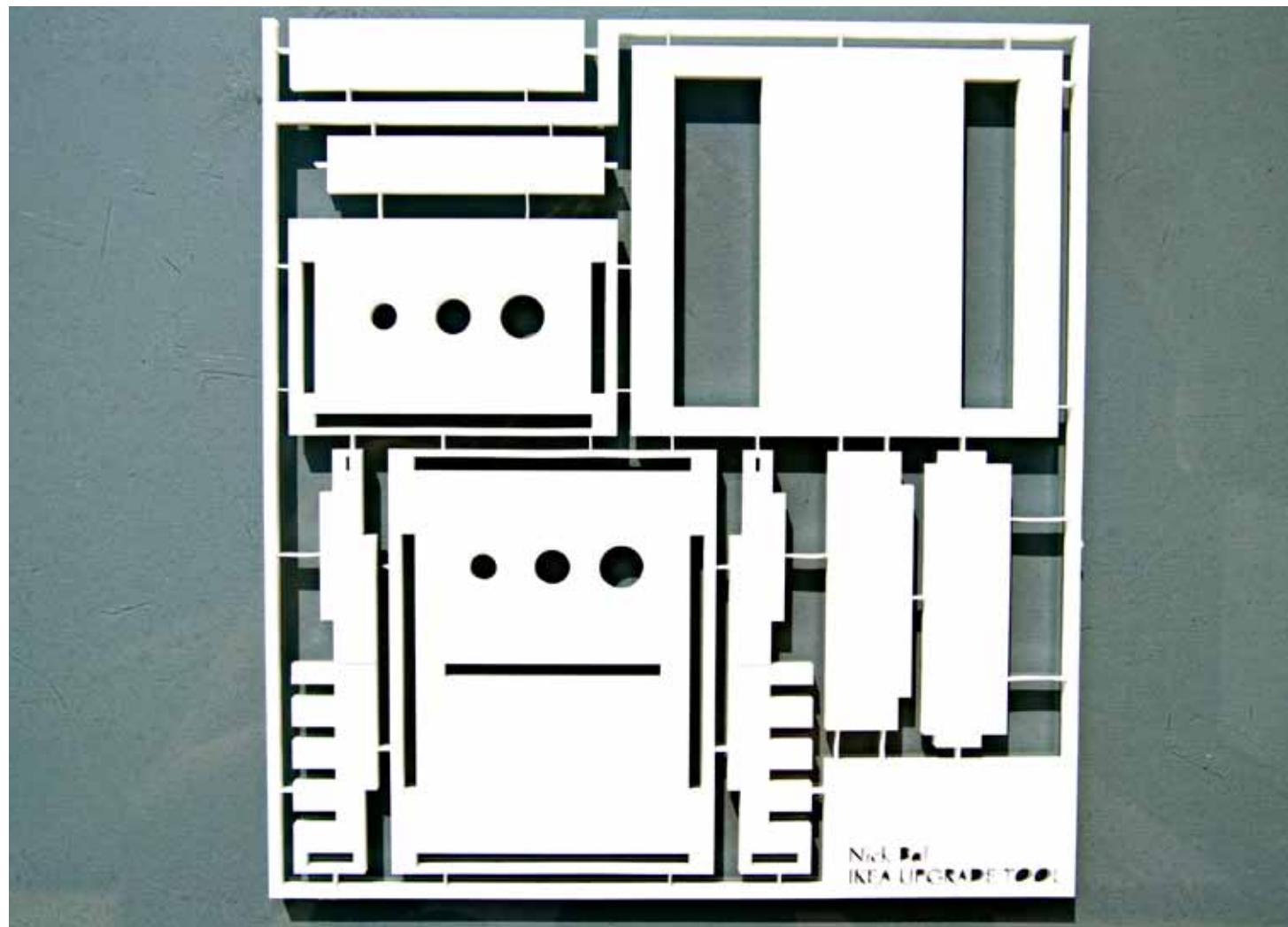
MDF 3mm:

De eerste testen zorgden meteen voor een goed resultaat. Het MDF materiaal gaf een speciaal effect dat er mooi en goed uitzag. Doordat het MDF is, is het waarschijnlijk niet mogelijk om deze tool meerdere malen te gebruiken. Ook geeft het effect met MDF niet de juiste reactie op bij mensen.



Limacryl 3mm (IMATEX):

Om de tool de juiste reactie bij mensen te weeg te brengen is er gekozen om gebruik te maken van acrylaat. Dit plastic zorgt ervoor dat de tool een goedkopere en gebruiksvriendelijkere look krijgt. Het wit zorgt ervoor dat de tool meteen in het oog springt elke keer als je het gebruikt.





3. UPGRADDE HULPSTUK

Bedoeling

Het upgrade-hulpstuk is ontwikkeld om bij de grotere meubels eventuele zwakke punten op te vangen. Het is een eenvoudige constructie gemaakt uit metaal.

Er is uiteindelijk gekozen voor metaal omdat na enkele proeven met MDF (3mm), de constructie en het materiaal niet sterk genoeg bleken te zijn.

De constructie van het metalen hulpstuk is volledig opgebouwd uit driehoeken. Deze zorgen voor een constante en uiterst geschikte constructie.

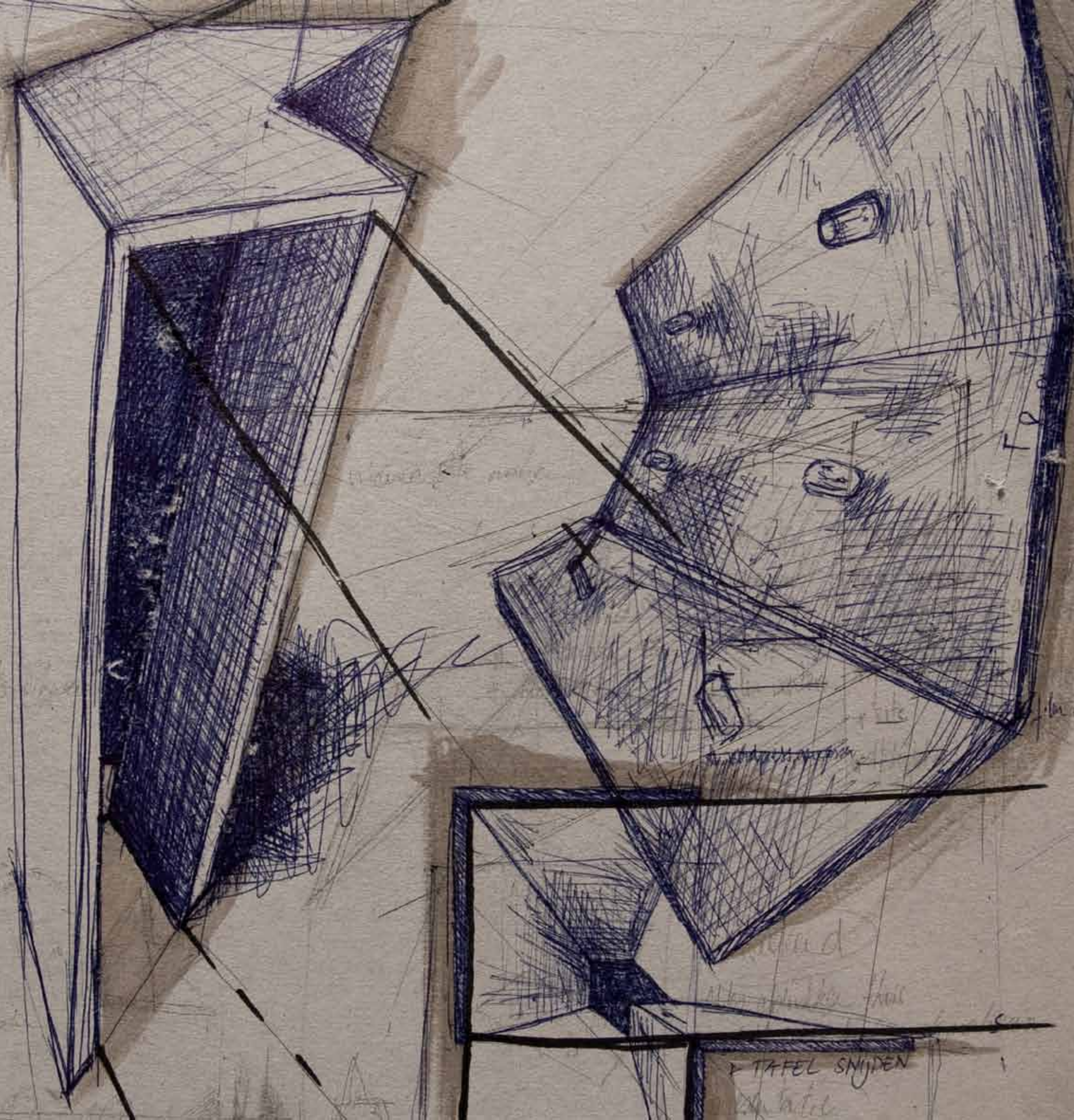
MDF vs Metaal

Hulpmiddel MDF:

Vervaardigd uit 3mm dik MDF. Deze constructie is volledig gelaserd en bestaat uit vijf elementen die samen gevoegd worden door een pen- en gatverbinding.

Hulpmiddel Metaal:

Vervaardigd uit 1mm dik metaal. Door zijn constructie die opgebouwd is uit driehoeken is dit de geschikte oplossing. Het metaal zorgt met een minimale dikte toch voor een enorme sterkte.



Tafel binnen 14

- woonkamer bij deuren
- bevestiging van deuren
- tafel met lamp

in Antwoord

- plan van tafel is kleinste detail
- o verband

o Halpindelen / schuifdeuren

- aan de zijkant
- de deur heeft deels water
- o draaibare

o Tafel

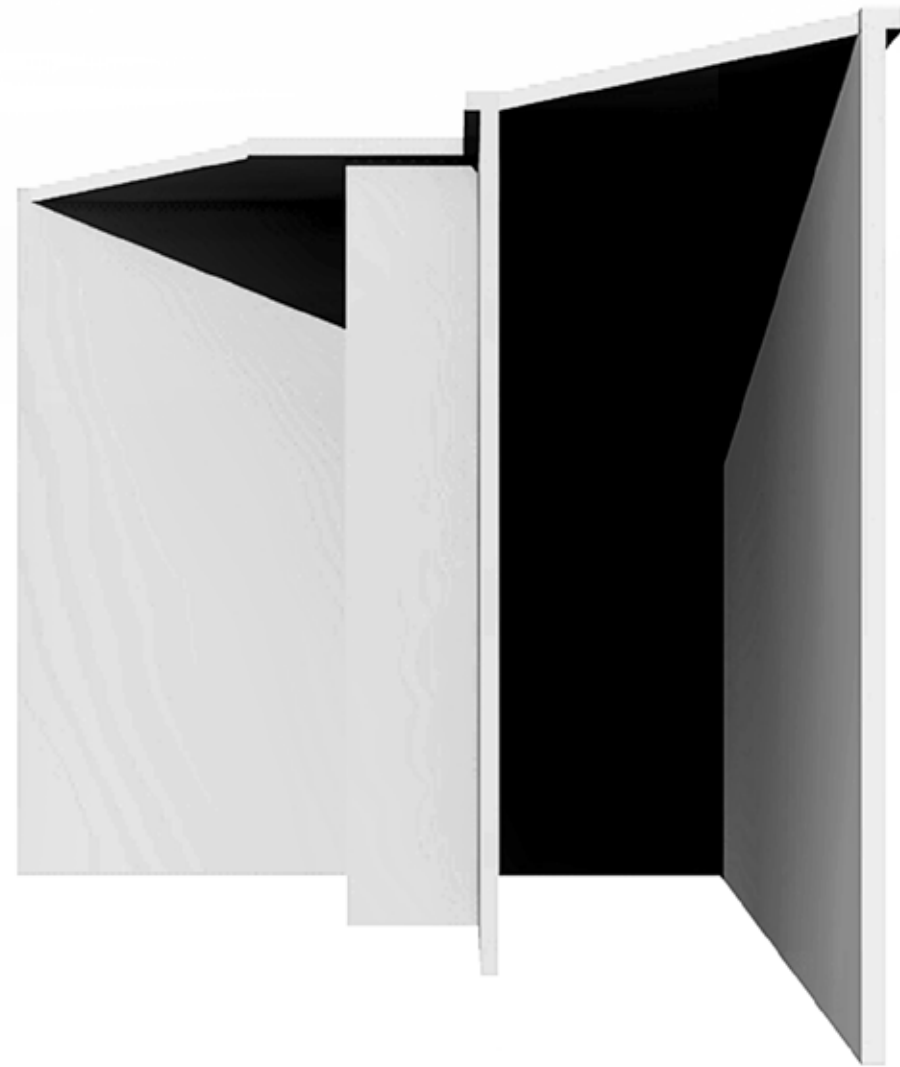
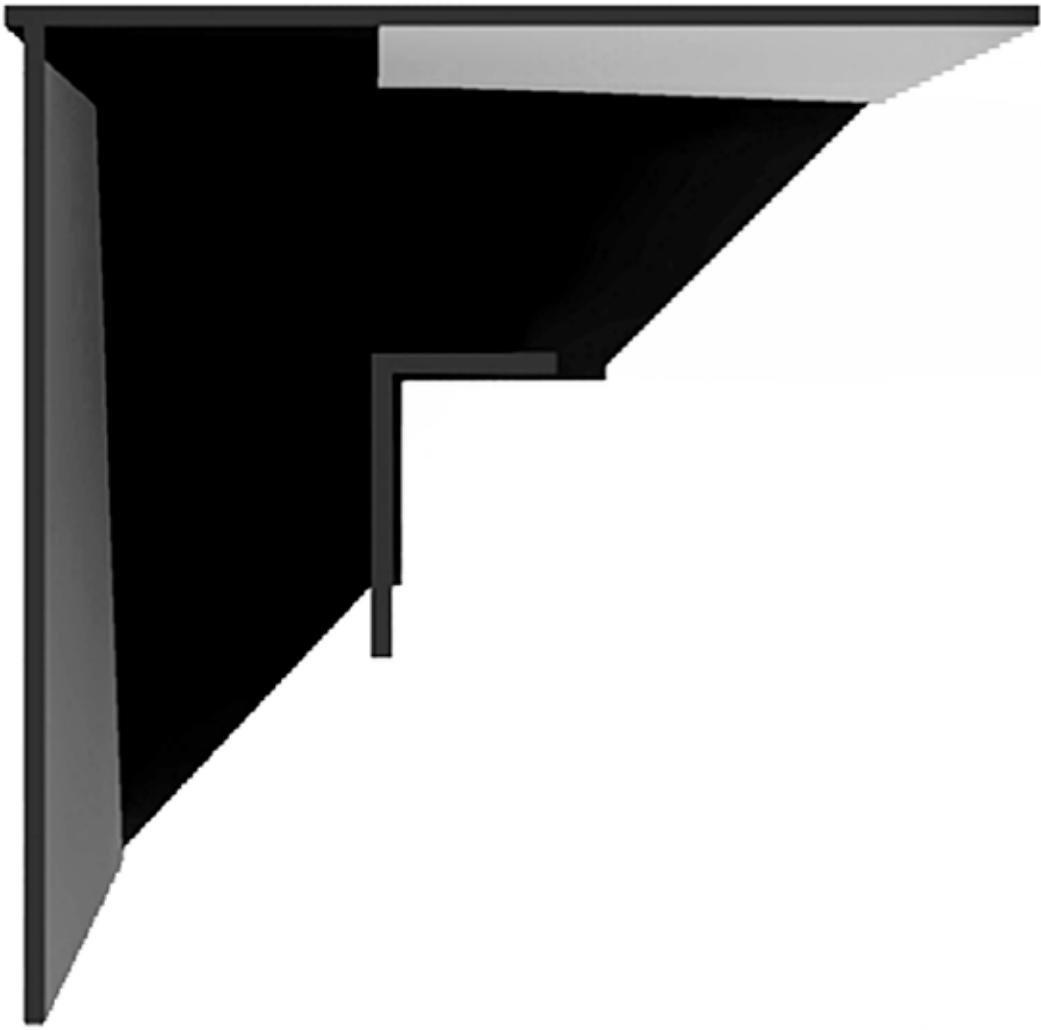
- de tafel is een afzonderlijk
- de tafel is een
- de tafel is een

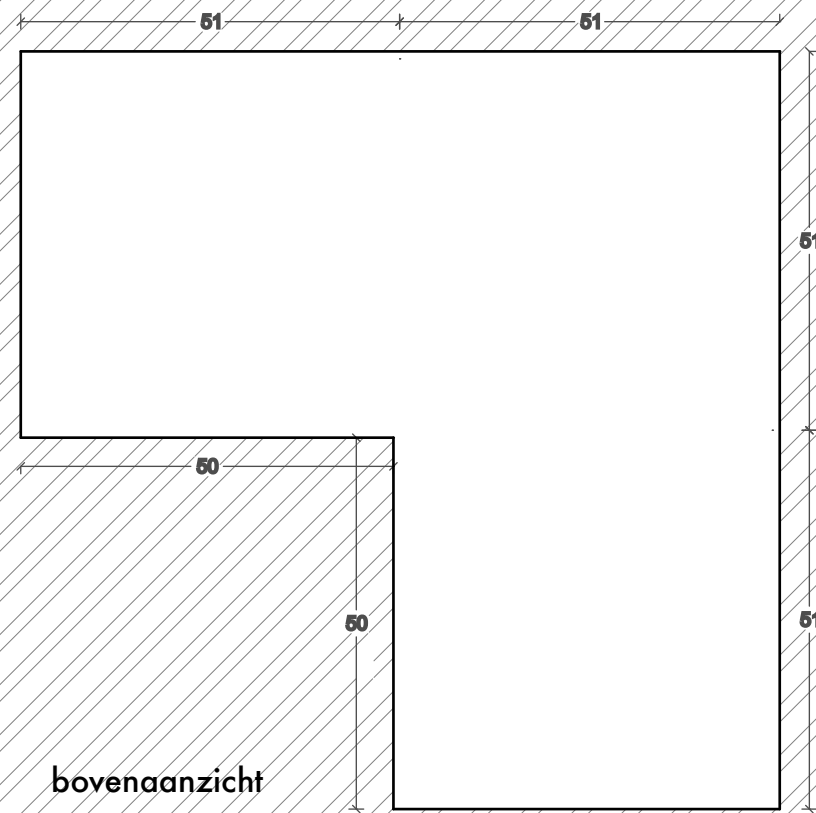
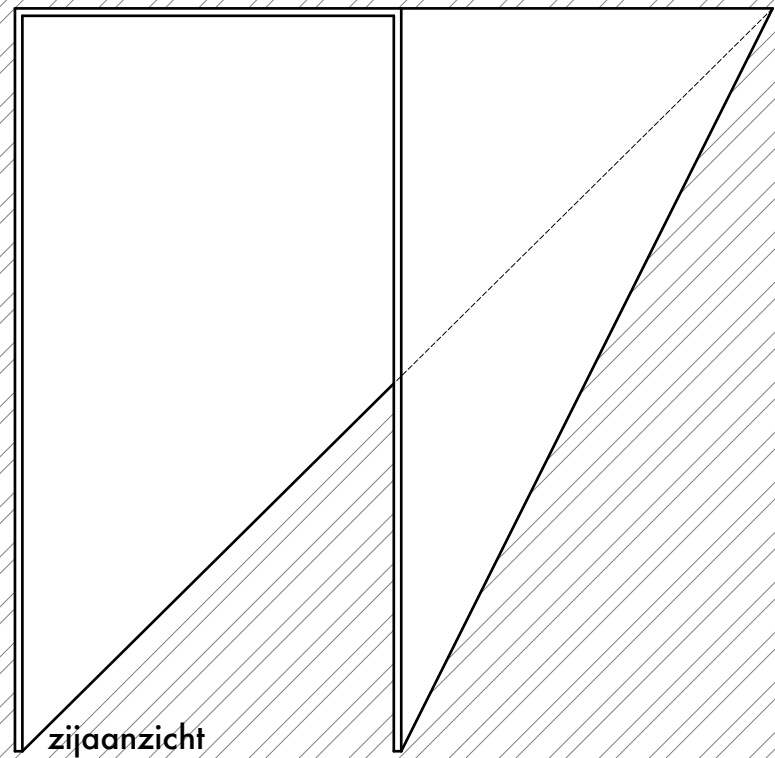
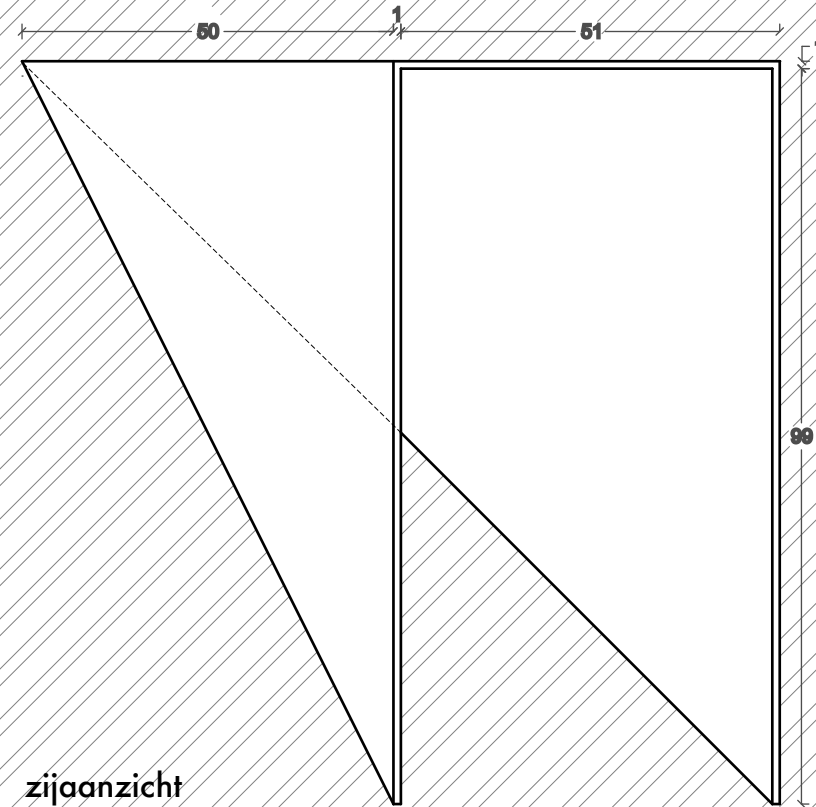
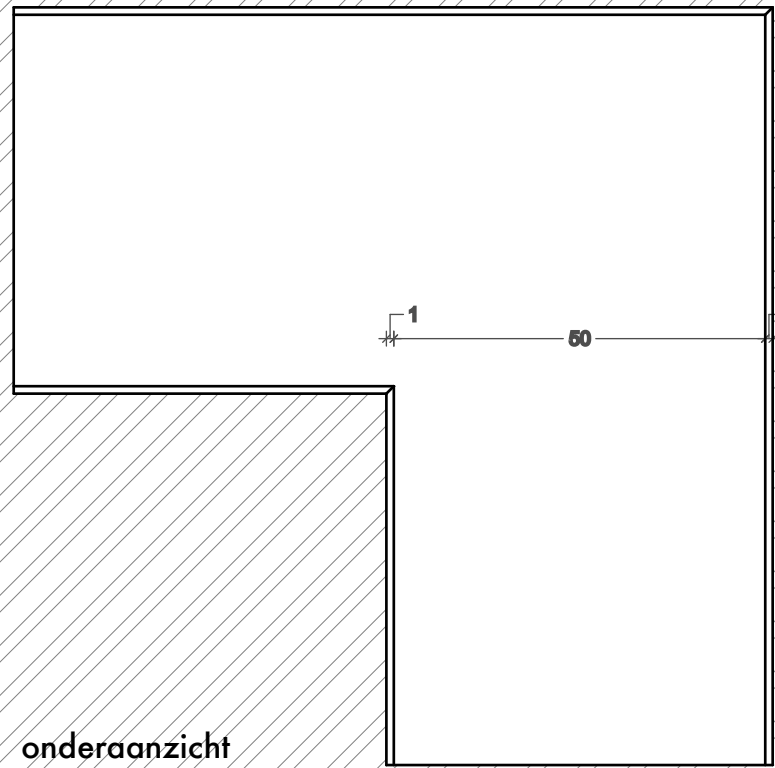
Tafel

Auto

in afval

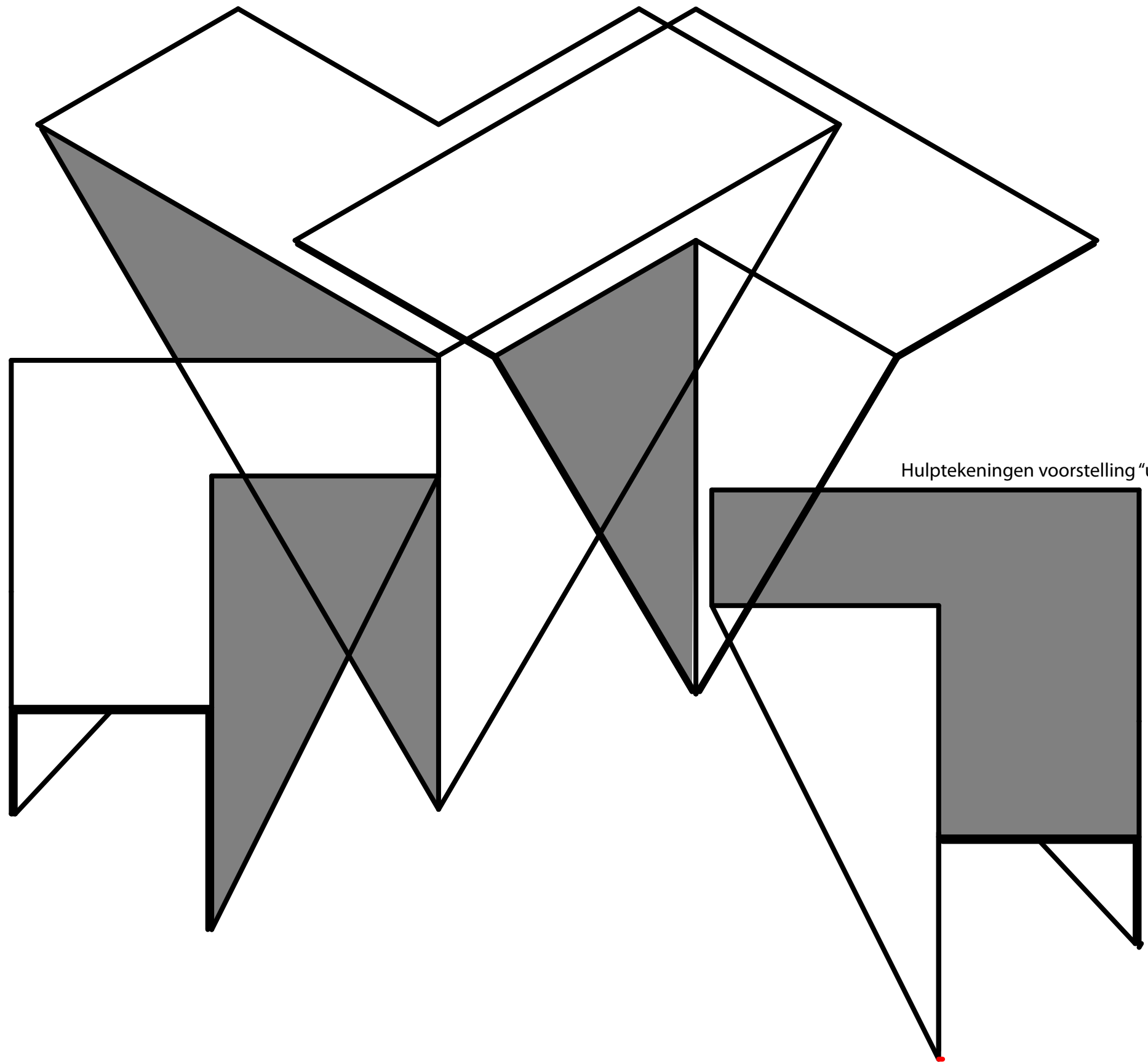
TAFEL SNIJDEN





Onderaanzicht 1:1
 Zijaanzicht 1:1
 Bovenaanzicht 1:1
 Eenheid millimeters

Tekening 2/



Hulptekeningen voorstelling "upgade hulpstuk" 1:1





4. UPGRADE PRINT

Bedoeling

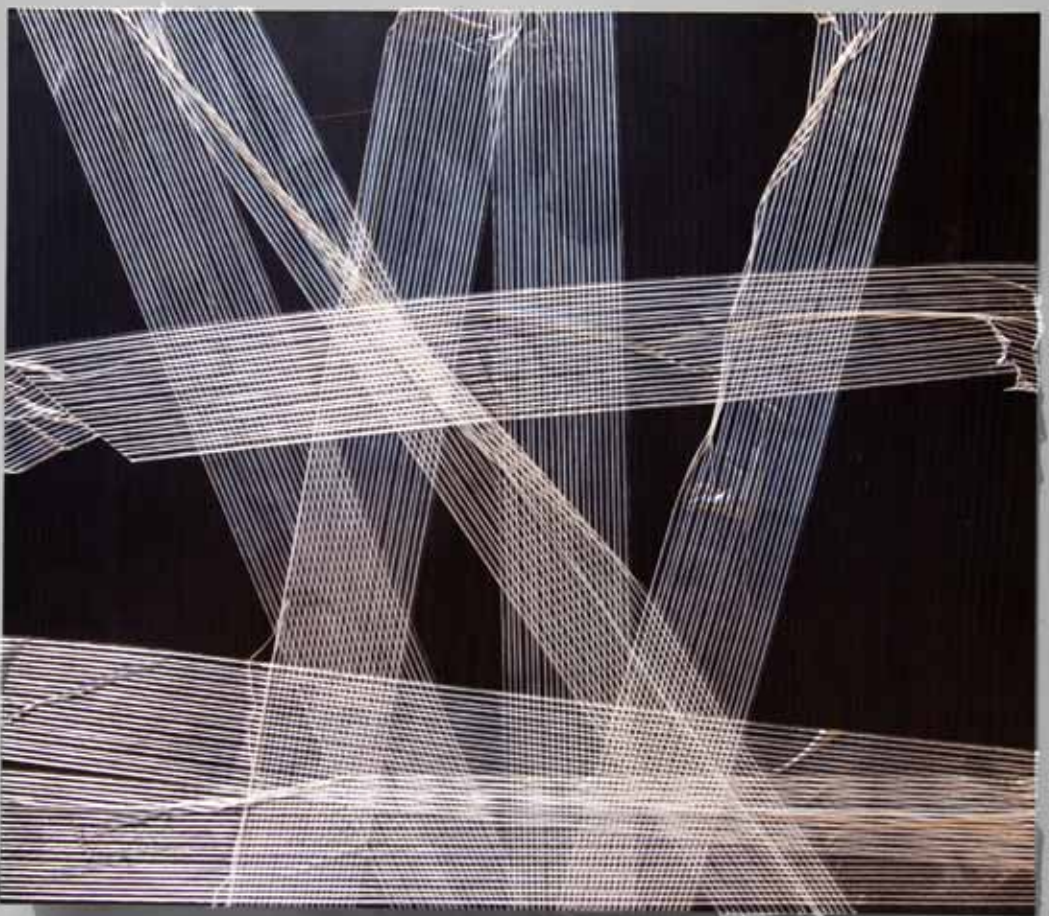
Met de Upgrade Print is het de bedoeling nog een stap verder te gaan. Hierbij is op zoek gegaan hoe de consument op een zo persoonlijk mogelijke manier zijn kast zelf van een bepaalde tekening of patroon kan voorzien.

Verschillende manieren

Graveren van fineerlaag . Geef een 3D effect maar is zeer intensief werk.



Inpaktape gebruiken om patroon te creëren .



Reflecterende folie besnijden op verschillende plekken.



Inpaktape gebruiken om patroon te creëren .

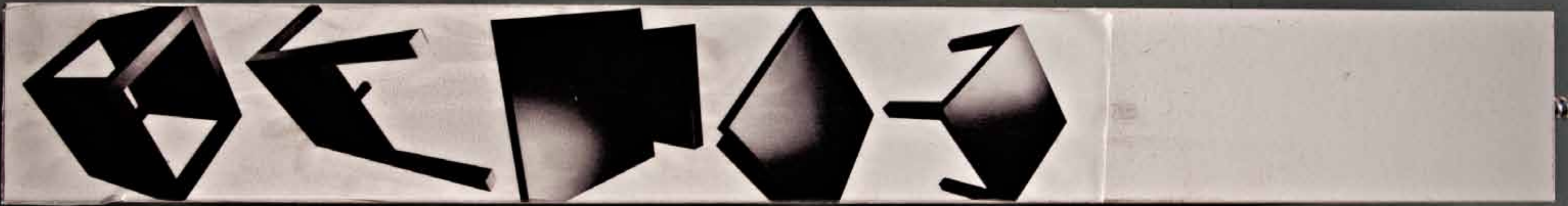


Reflecterende folie.

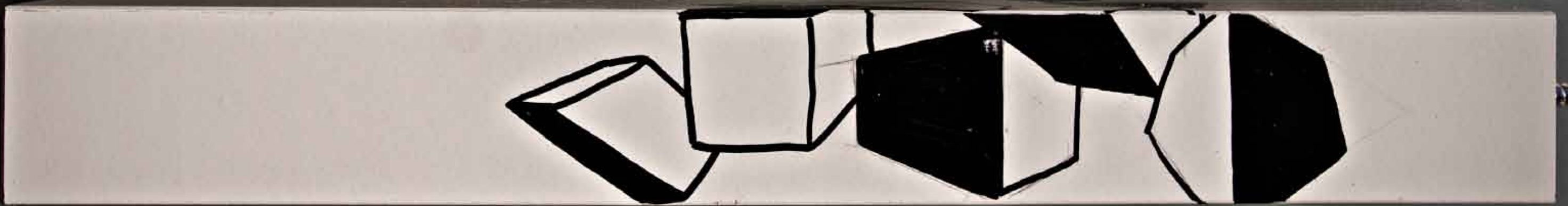




Laseren van een tekening. Zeer mooi effect door verwijderen van enkel de toplaag.



Gebruik van transparante folie met bedrukking.



Tekening meteen in toplaag mee verwerken.

Patroon gecreëerd door toevl.





www.upgradeikea.wordpress.com

5. UPGRADE BLOG

Bedoeling

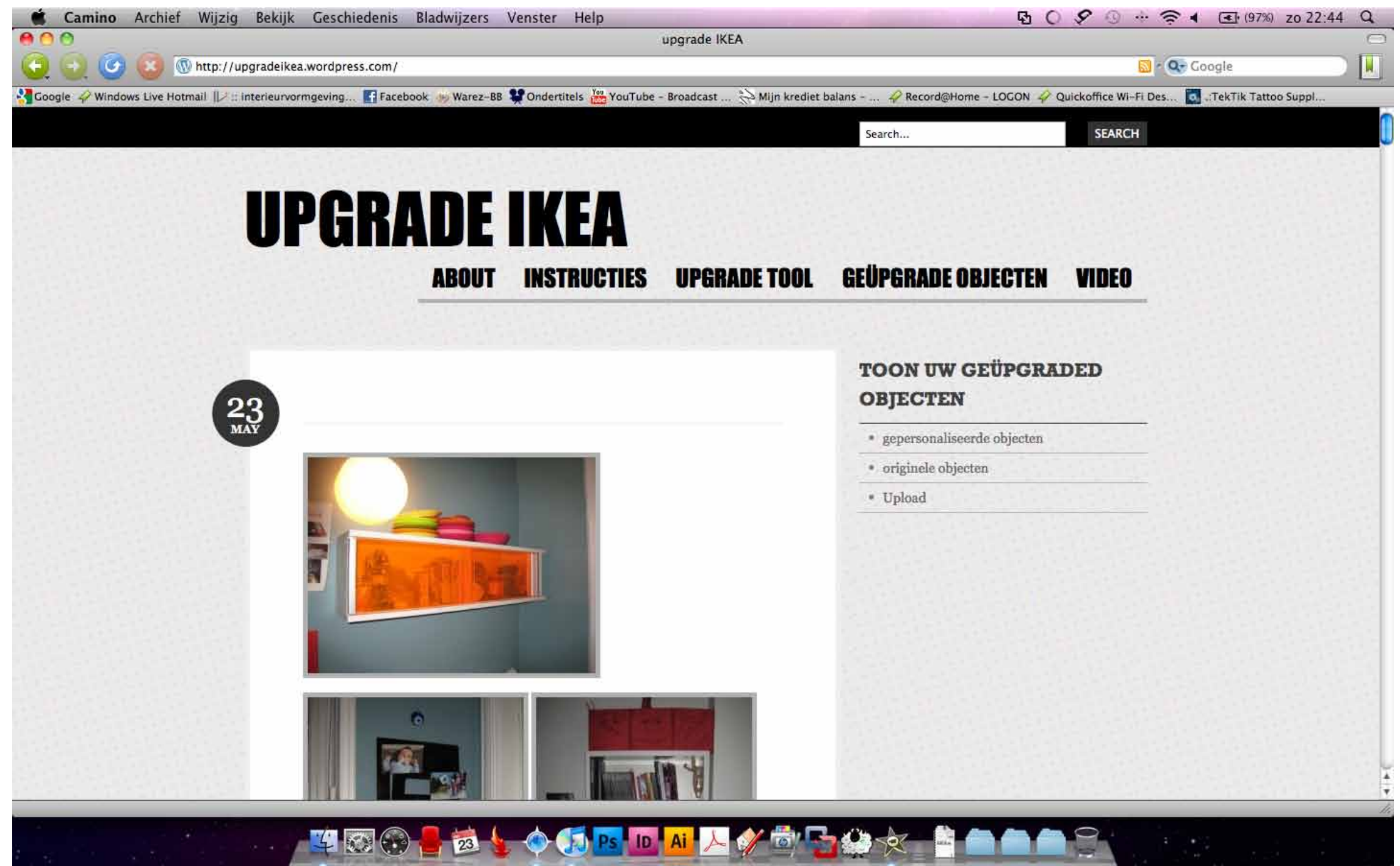
De Upgrade Blog is ontstaan met de bedoeling een grote database op te bouwen met verschillende ontwerpen en oplossingen voor bepaalde dingen.

Hij bestaat uit verschillende pagina's en een knop waarmee mensen hun eigen ontwerp kunnen uploaden.

Omdat de database steeds groter en groter zal worden, ontstaat de mogelijkheid om meer te kunnen doen met de originele ikea-objecten. Mensen zullen niet langer naar de winkel gaan om telkens nieuwe meubels te kopen. Maar via een handleiding op de computer, zullen ze een nieuw leven kunnen geven aan een al reeds gebruikt object.

www.upgradeikea.wordpress.com

Screenshots



Camino Archief Wijzig Bekijk Geschiedenis Bladwijzers Venster Help
About « upgrade IKEA
http://upgradeikea.wordpress.com/about/

UPGRADE IKEA

ABOUT INSTRUCTIES UPGRADE TOOL GEÛPGRAD E OBJECTEN VIDEO

About

Upgrade Ikea is een project dat zorgt voor meer variatie en persoonlijkheid bij de meest verkochte producten van IKEA. De creativiteit ligt bij de consument, hij kiest zelf wanneer hij het pakket verandert of een andere functie geeft aan een reeds aangekocht product.

No comments yet

TOON UW GEÛPGRAD E OBJECTEN

- gpersonaliseerde objecten
- originele objecten
- Upload

Taskbar: Camino, Archief, Wijzig, Bekijk, Geschiedenis, Bladwijzers, Venster, Help, Google, Windows Live Hotmail, Interieurvormgeving, Facebook, Warez-BB, Onderstels, YouTube, Broadcast, Mijn krediet balans, Record@Home - LOGON, Quickoffice Wi-Fi Des, TeKtA Tattoo Suppl...

Camino Archief Wijzig Bekijk Geschiedenis Bladwijzers Venster Help
instructies « upgrade IKEA
http://upgradeikea.wordpress.com/instructions/

UPGRADE IKEA

ABOUT INSTRUCTIES UPGRADE TOOL GEÛPGRAD E OBJECTEN VIDEO

instructies

Upgrade Tool:
instructieboek Upgrade Tool

No comments yet

TOON UW GEÛPGRAD E OBJECTEN

- gpersonaliseerde objecten
- originele objecten
- Upload

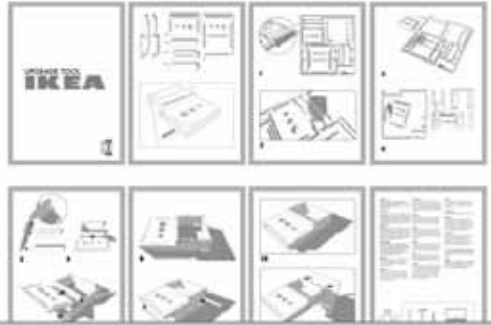
Taskbar: Camino, Archief, Wijzig, Bekijk, Geschiedenis, Bladwijzers, Venster, Help, Google, Windows Live Hotmail, Interieurvormgeving, Facebook, Warez-BB, Onderstels, YouTube, Broadcast, Mijn krediet balans, Record@Home - LOGON, Quickoffice Wi-Fi Des, TeKtA Tattoo Suppl...

Camino Archief Wijzig Bekijk Geschiedenis Bladwijzers Venster Help
Upgrade Tool « upgrade IKEA
http://upgradeikea.wordpress.com/upgrade-tool/

UPGRADE IKEA

ABOUT INSTRUCTIES UPGRADE TOOL GEÛPGRAD E OBJECTEN VIDEO

Upgrade Tool



TOON UW GEÛPGRAD E OBJECTEN

- gpersonaliseerde objecten
- originele objecten
- Upload

Taskbar: Camino, Archief, Wijzig, Bekijk, Geschiedenis, Bladwijzers, Venster, Help, Google, Windows Live Hotmail, Interieurvormgeving, Facebook, Warez-BB, Onderstels, YouTube, Broadcast, Mijn krediet balans, Record@Home - LOGON, Quickoffice Wi-Fi Des, TeKtA Tattoo Suppl...


Camino Archief Wijzig Bekijk Geschiedenis Bladwijzers Venster Help
GeÛpgrade objecten « upgrade IKEA
http://upgradeikea.wordpress.com/geupgrade-objecten/

UPGRADE IKEA

ABOUT INSTRUCTIES UPGRADE TOOL GEÛPGRAD E OBJECTEN VIDEO

GeÛpgrade objecten

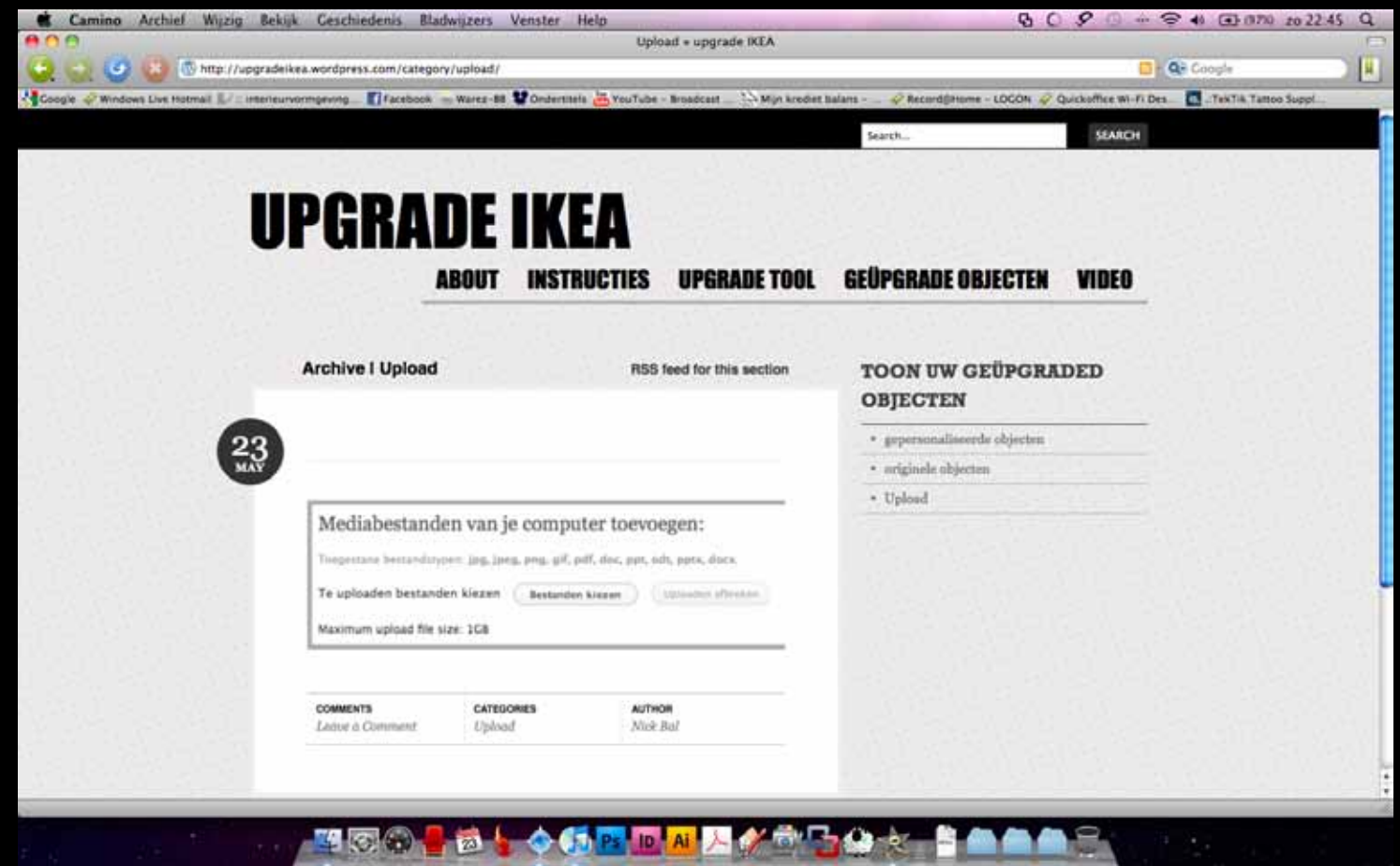
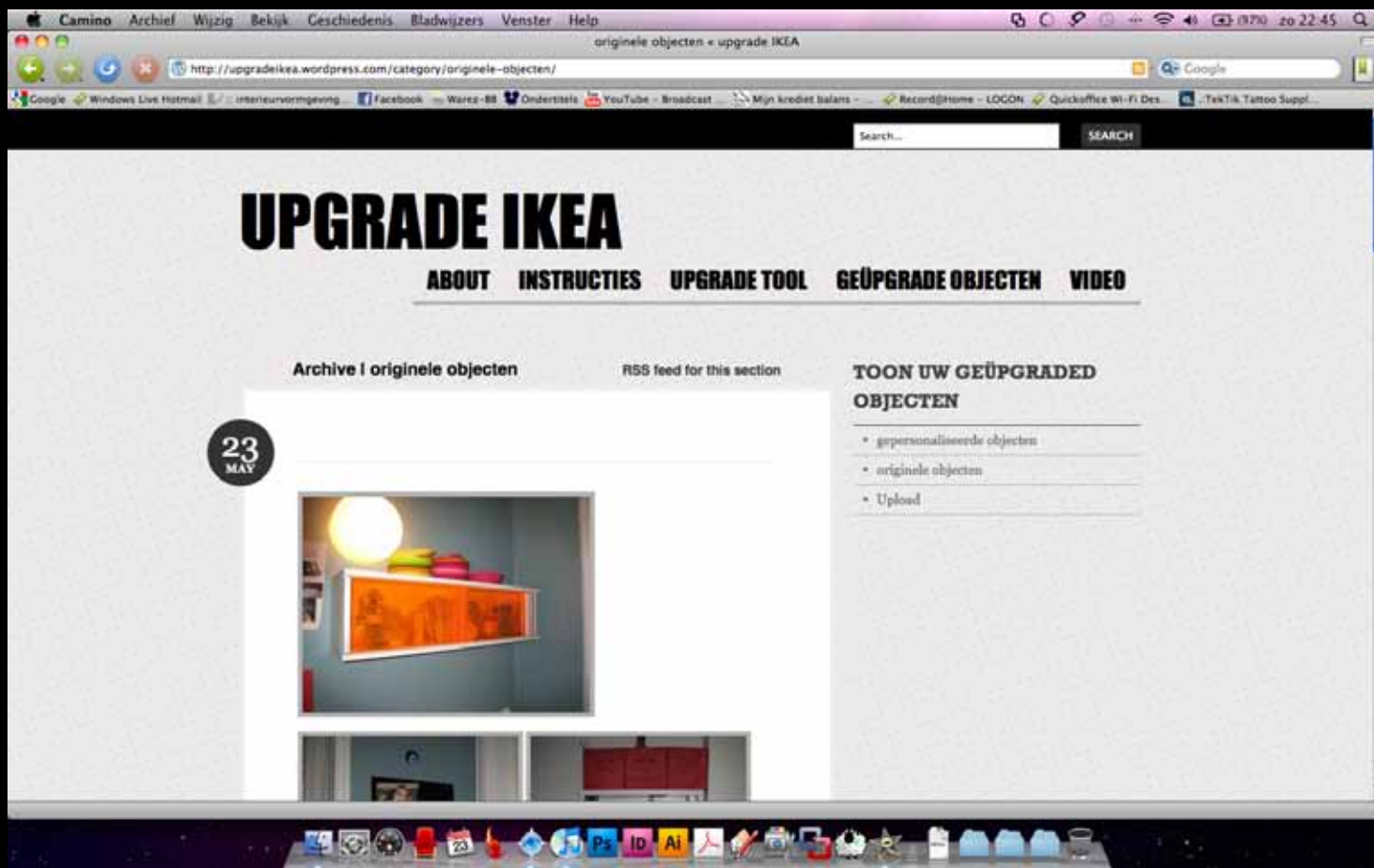
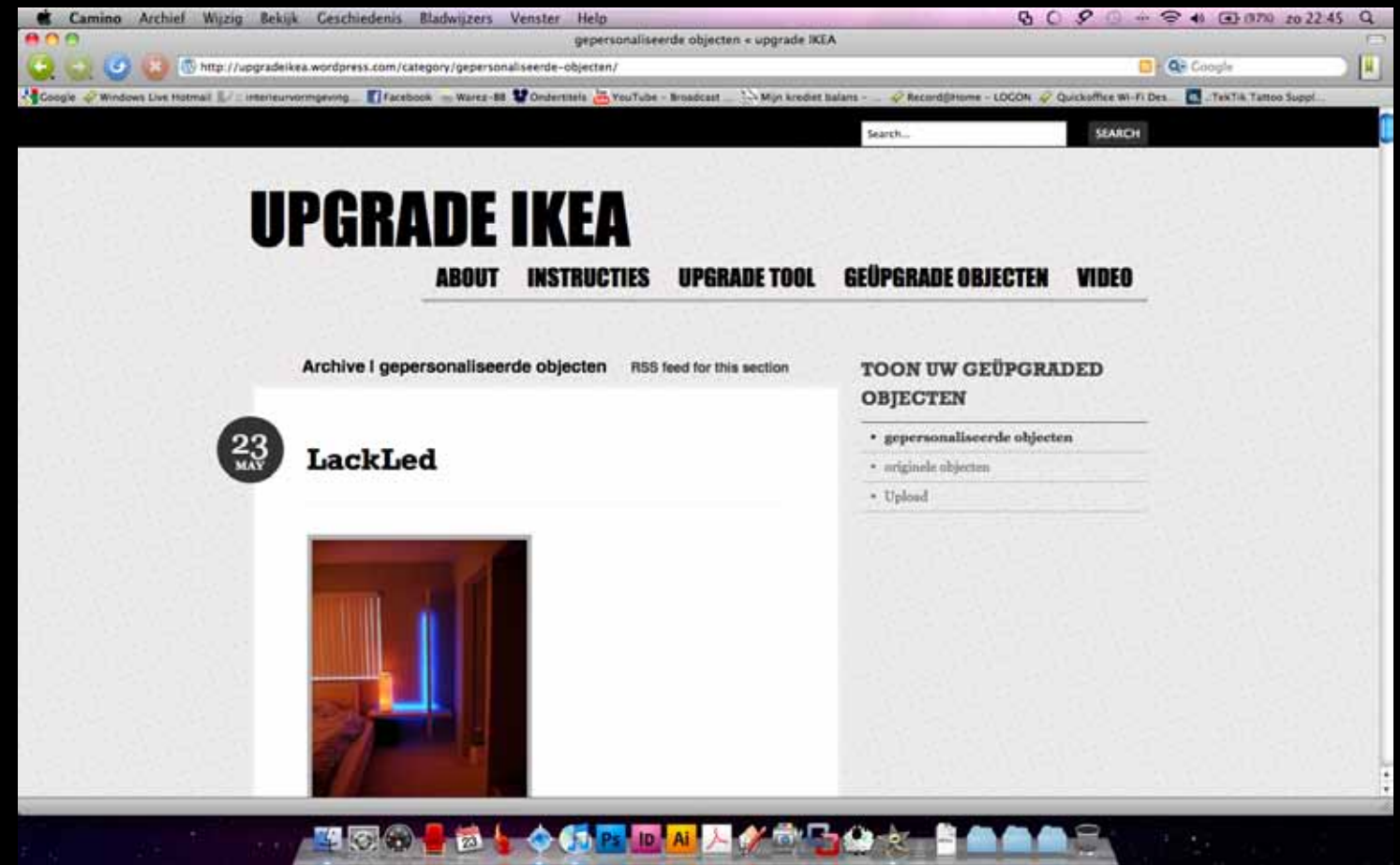
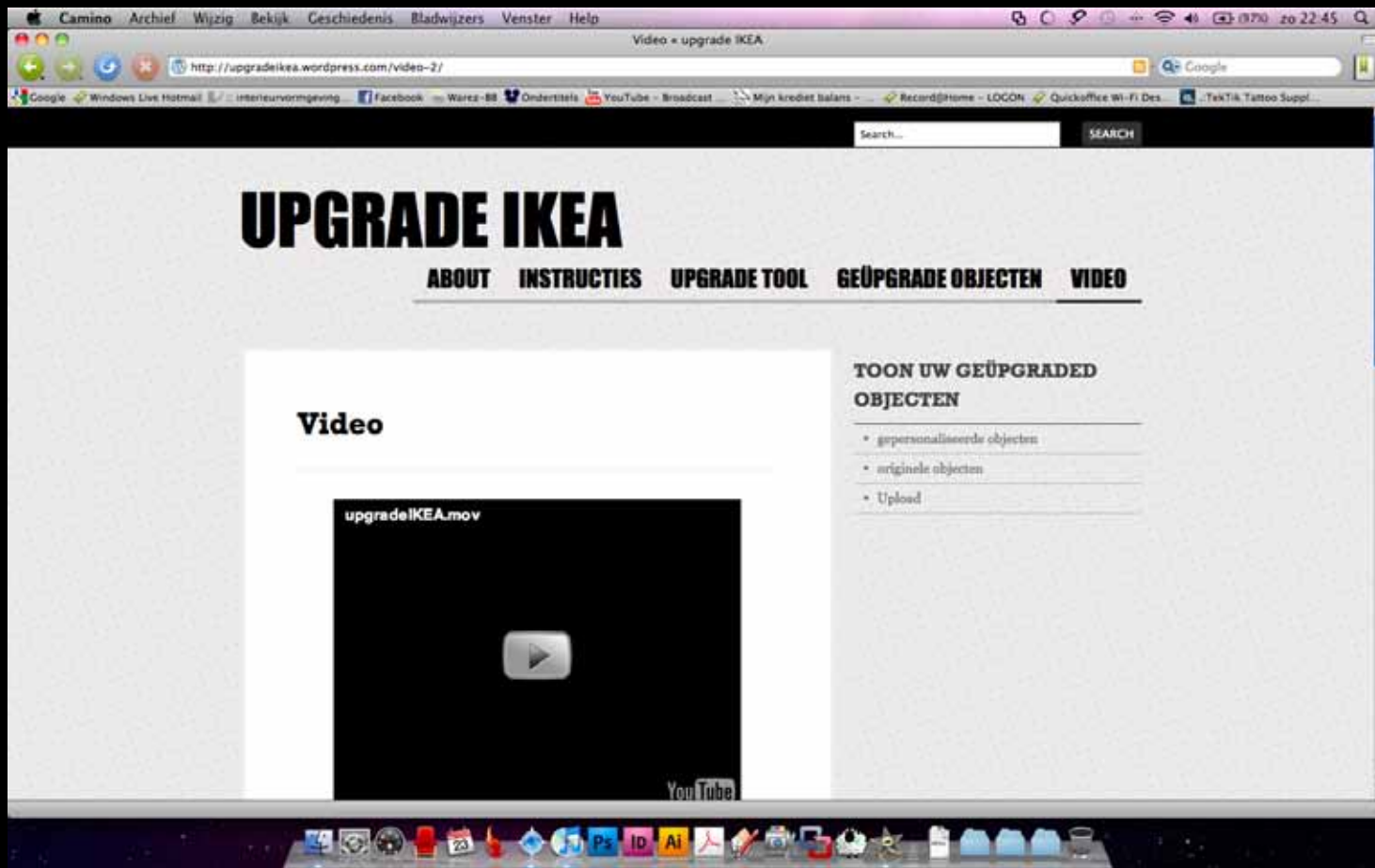
re:EXPEDIT



TOON UW GEÛPGRAD E OBJECTEN

- gpersonaliseerde objecten
- originele objecten
- Upload

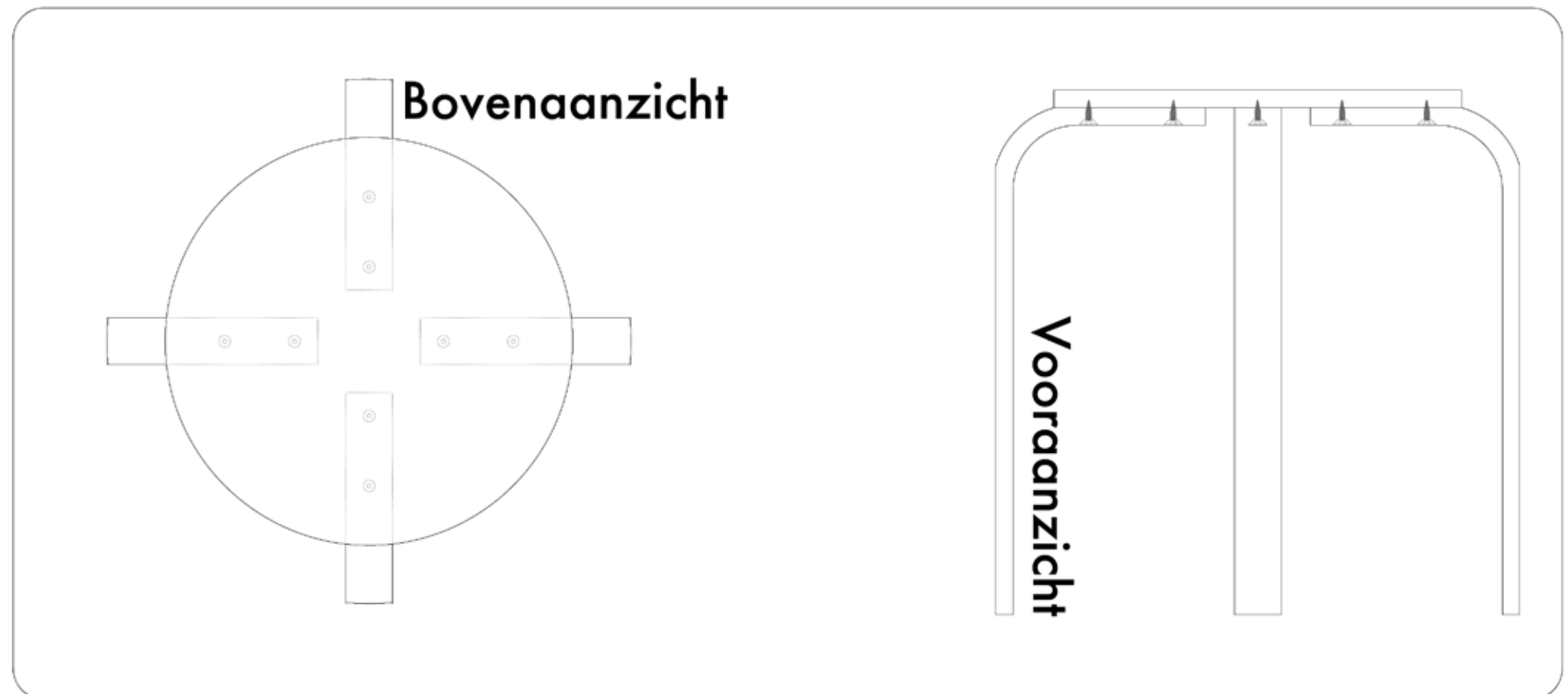
Taskbar: Camino, Archief, Wijzig, Bekijk, Geschiedenis, Bladwijzers, Venster, Help, Google, Windows Live Hotmail, Interieurvormgeving, Facebook, Warez-BB, Onderstels, YouTube, Broadcast, Mijn krediet balans, Record@Home - LOGON, Quickoffice Wi-Fi Des, TeKtA Tattoo Suppl...

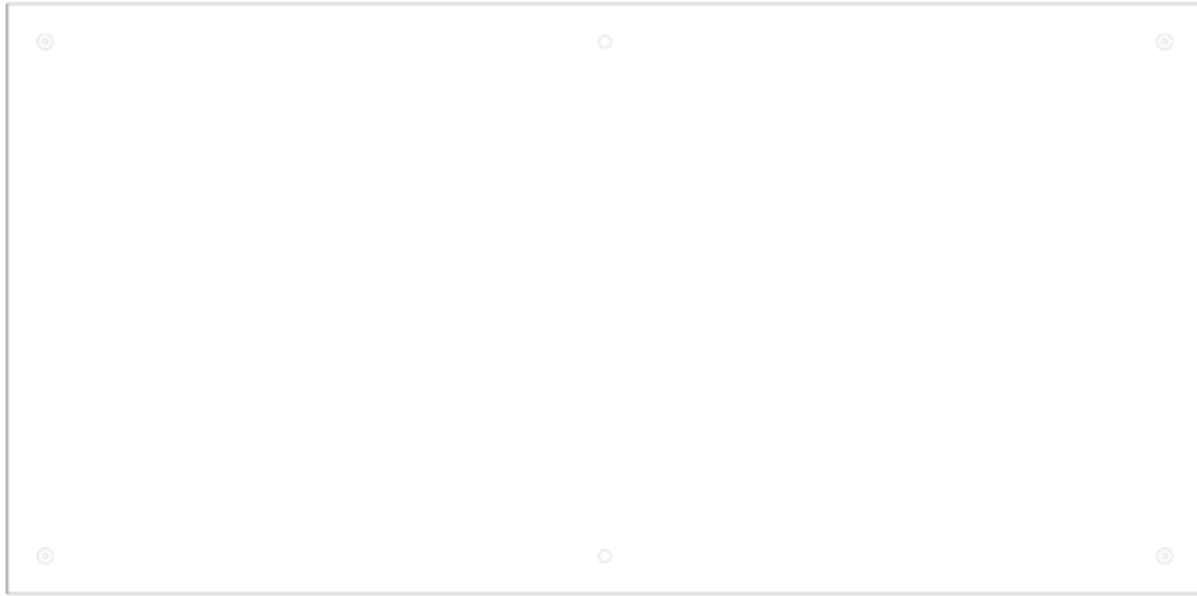


6. ORIGINELE IKEA OBJECTEN

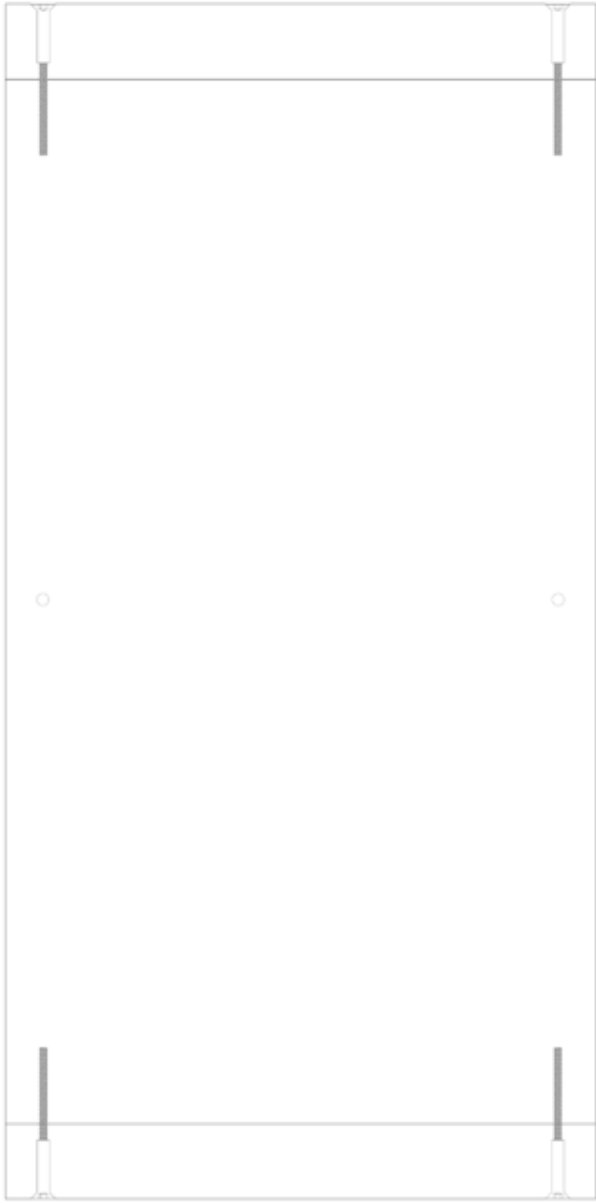
Bovenaanzicht: 1:20
Vooraanzicht: 1:20
Eenheid: centimeters

Frosta - Kruk/

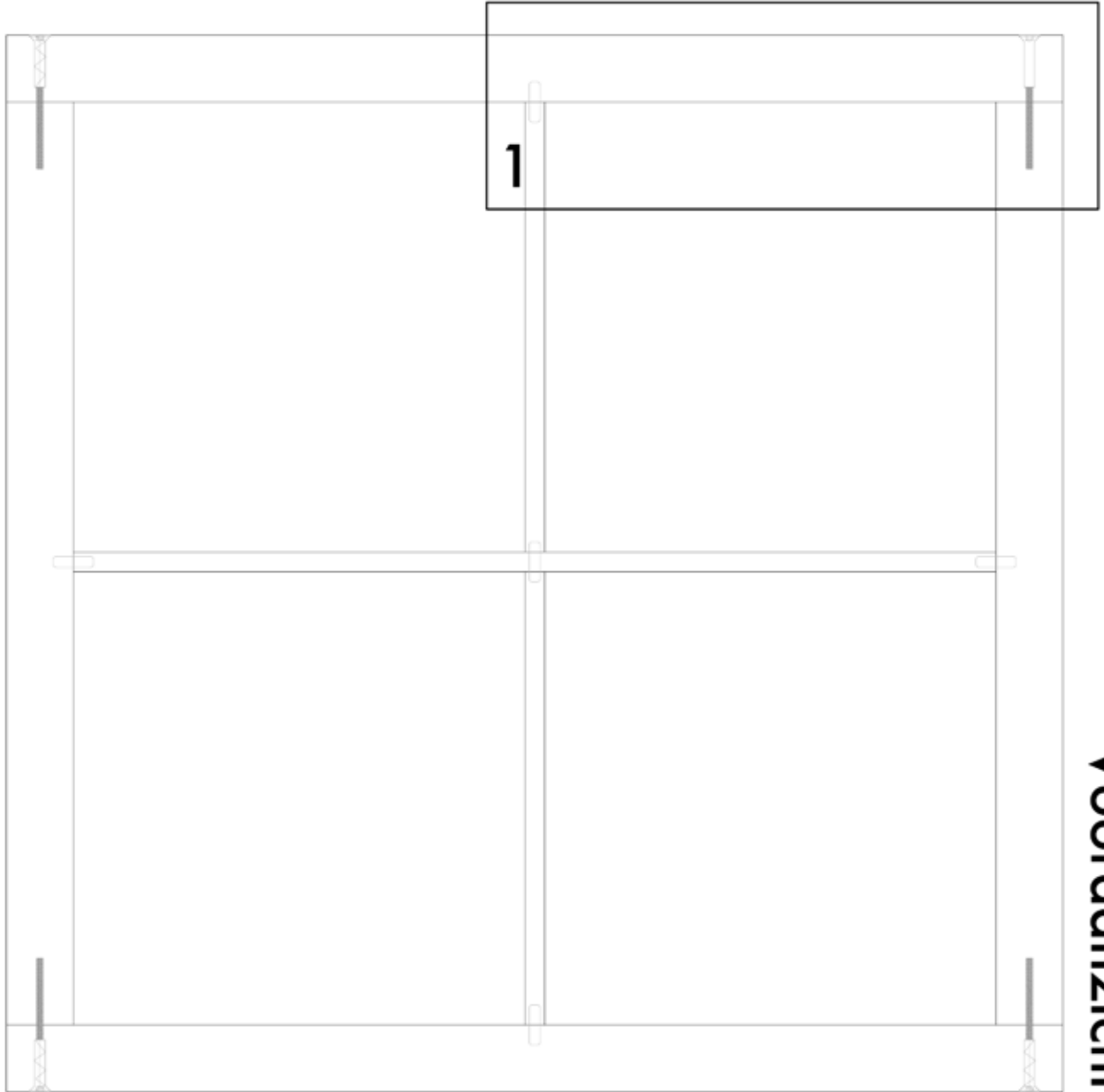




Bovenaanzicht



Zijaanzicht

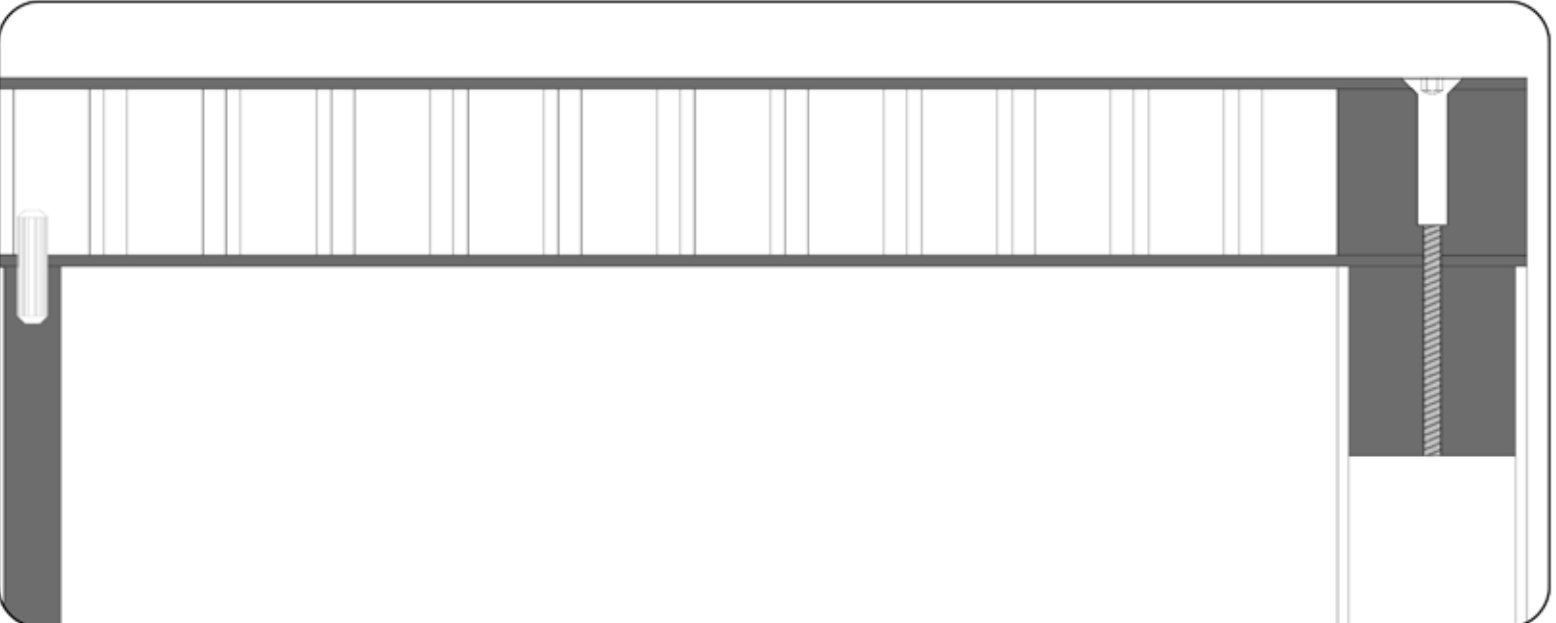


Vooranzicht

Bovenaanzicht:	1:20
Vooranzicht:	1:20
Zijaanzicht:	1:20
Detail 1:	1:2
Eenheid	centimeters

Expedi 2x2

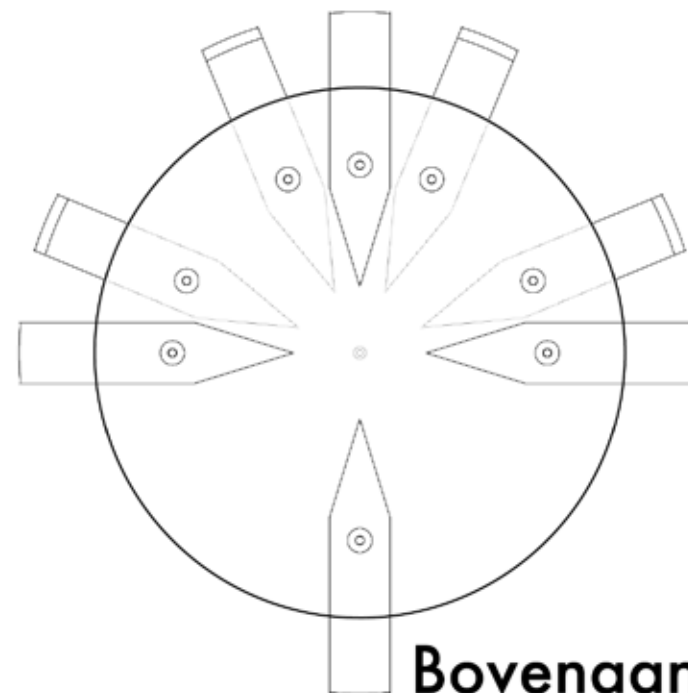
Detail 1



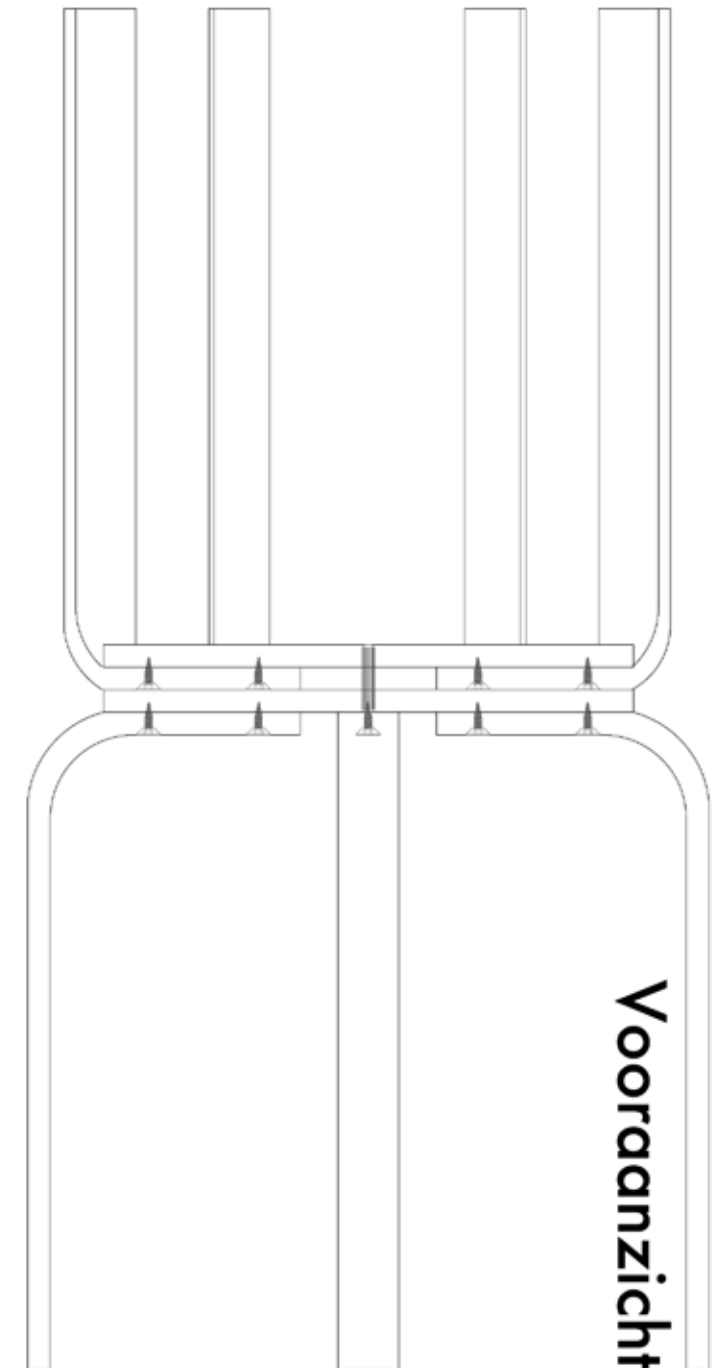
7. GEUPGRADE IKEA OBJECTEN

Bovenaanzicht: 1:20
Vooraanzicht: 1:20
Eenheid centimeters

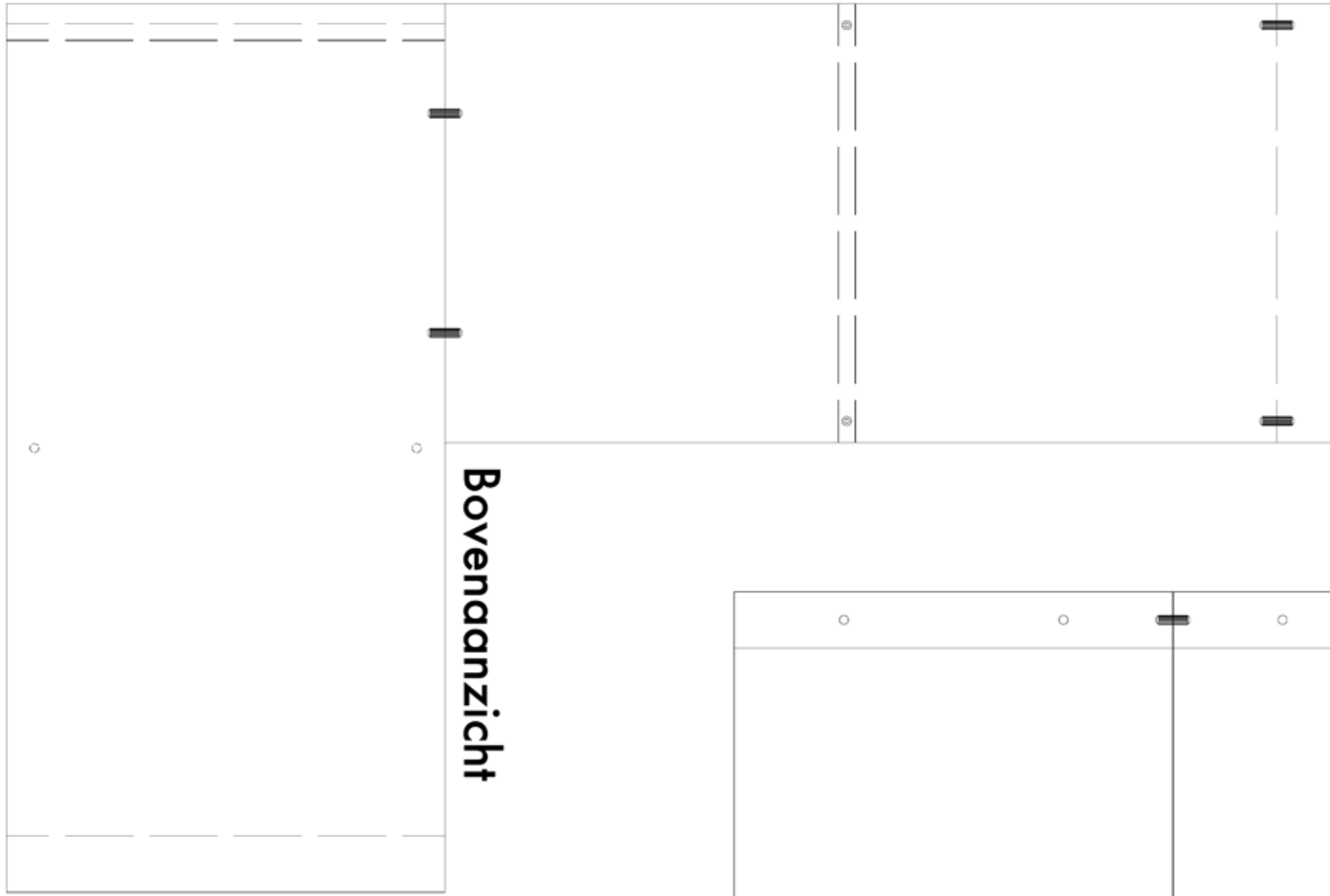
re:Frosta - Kruk/



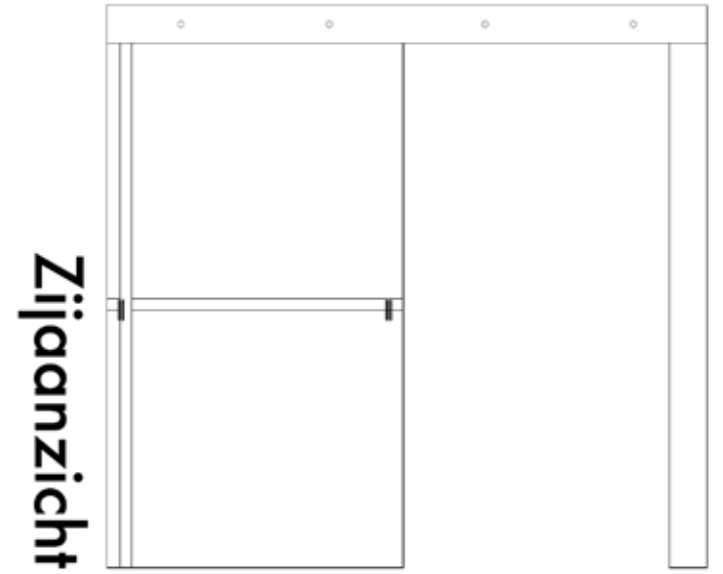
Bovenaanzicht



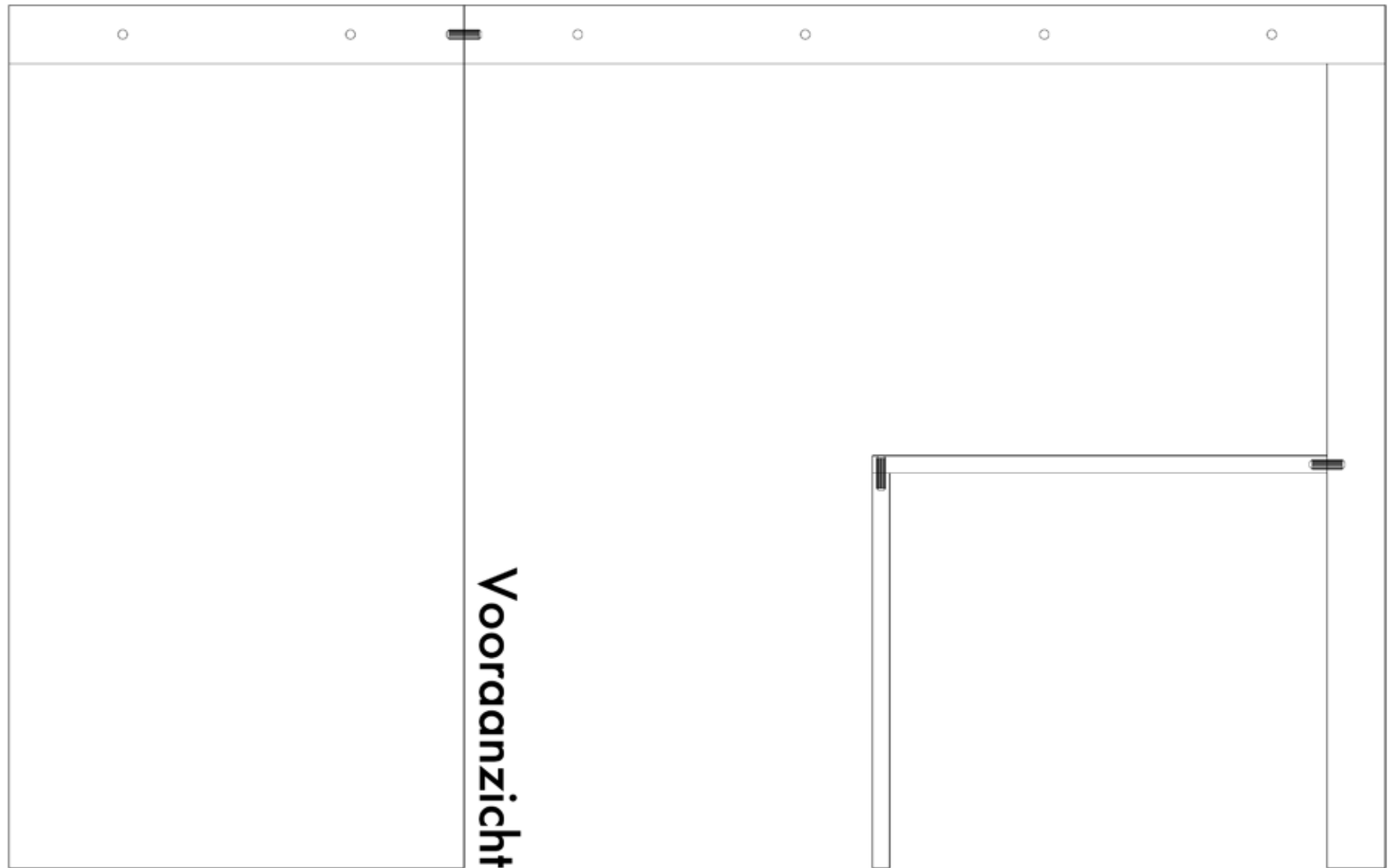
Vooraanzicht



Bovenaanzicht



Zijaanzicht



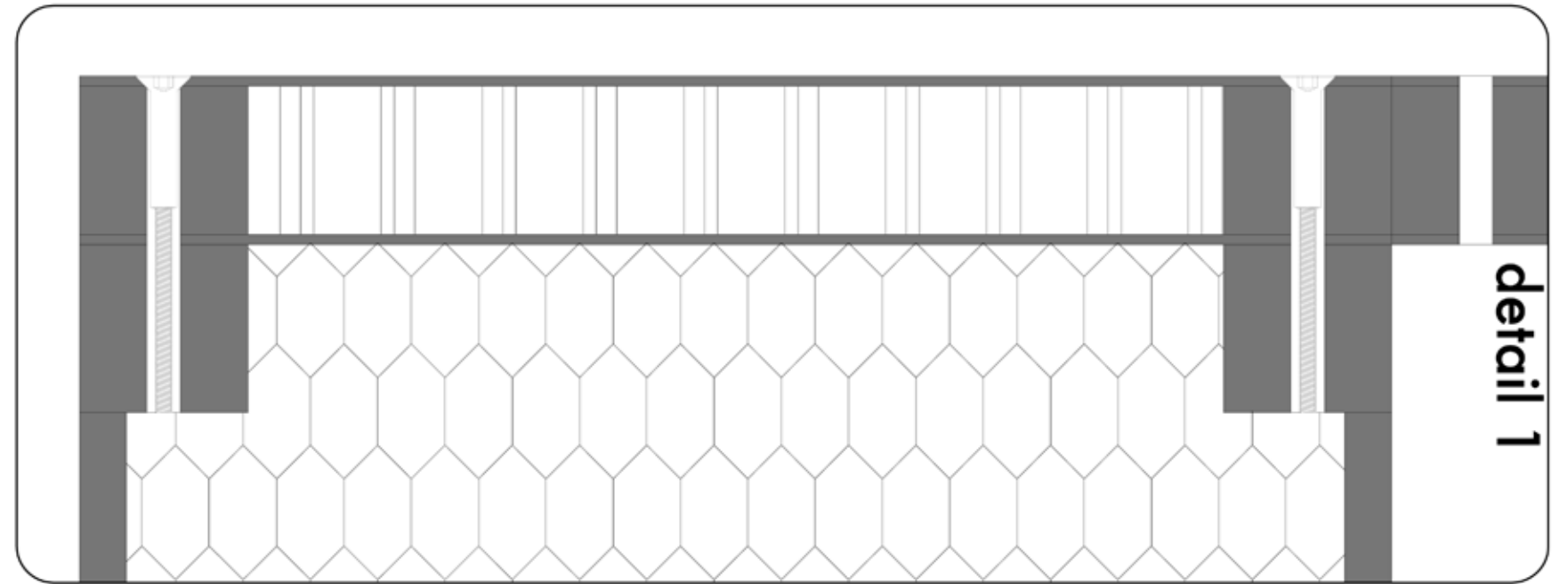
Vooraanzicht

Bovenaanzicht: 1:20
Vooraanzicht: 1:20
Zijaanzicht: 1:20
Detail 1: 1:2
Eenheid centimeters

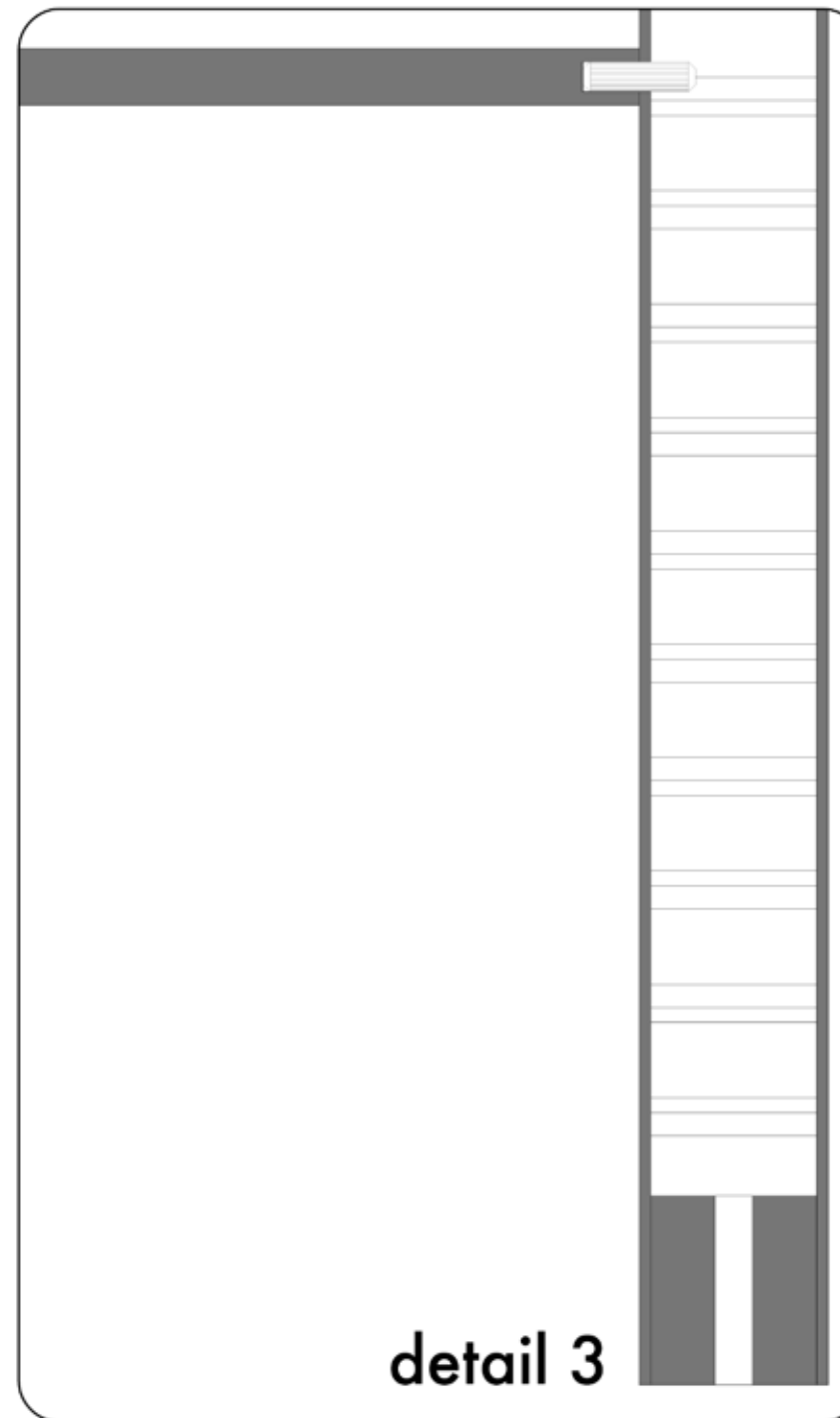
re:Expedit 2x2

re:Expedit 2x2

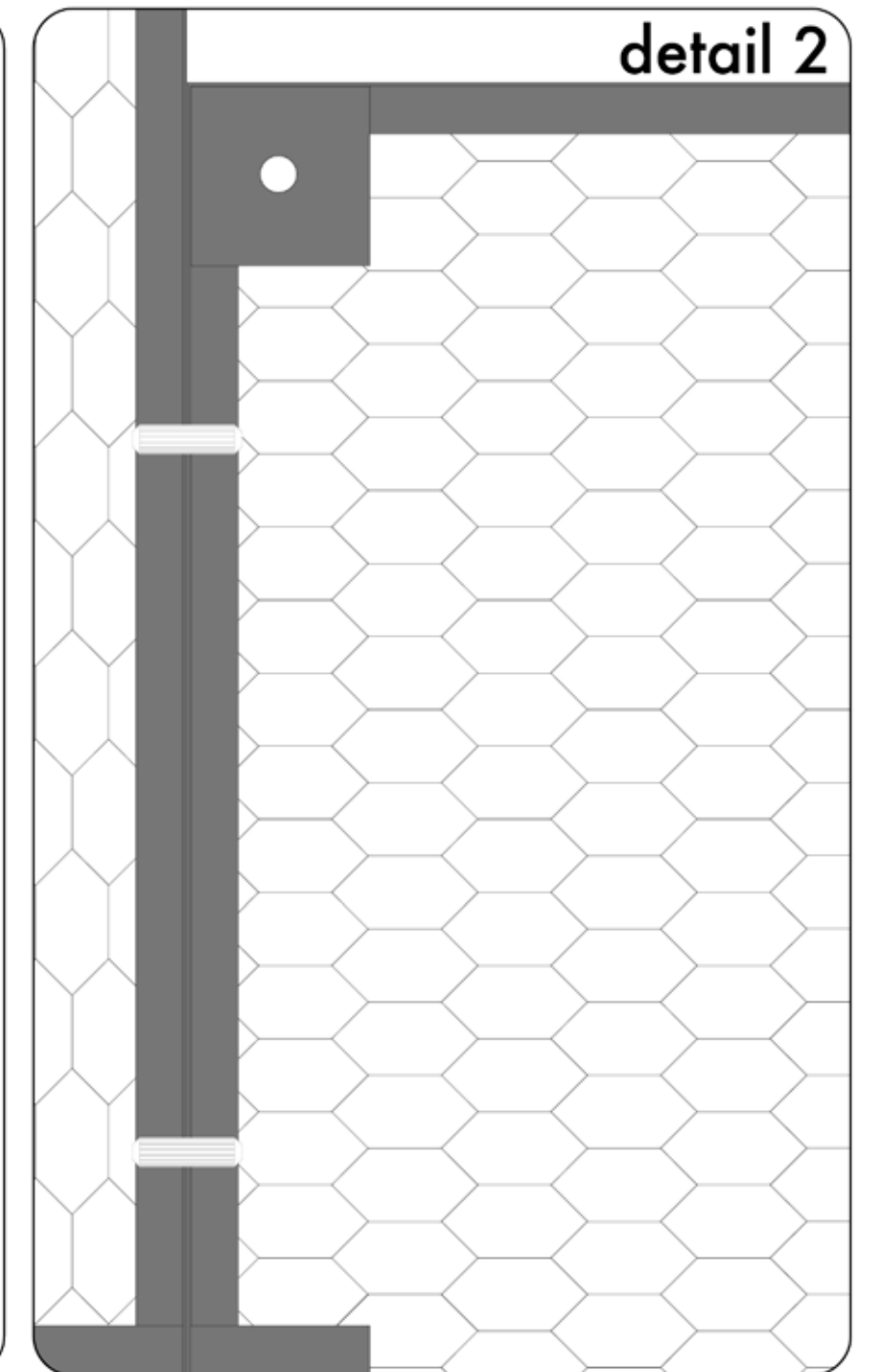
langsdoorsnede: 1:20
dwarsdoorsnede: 1:20
detail 1: 1:2
detail 2: 1:2
detail 3: 1:2
Eenheid: centimeters



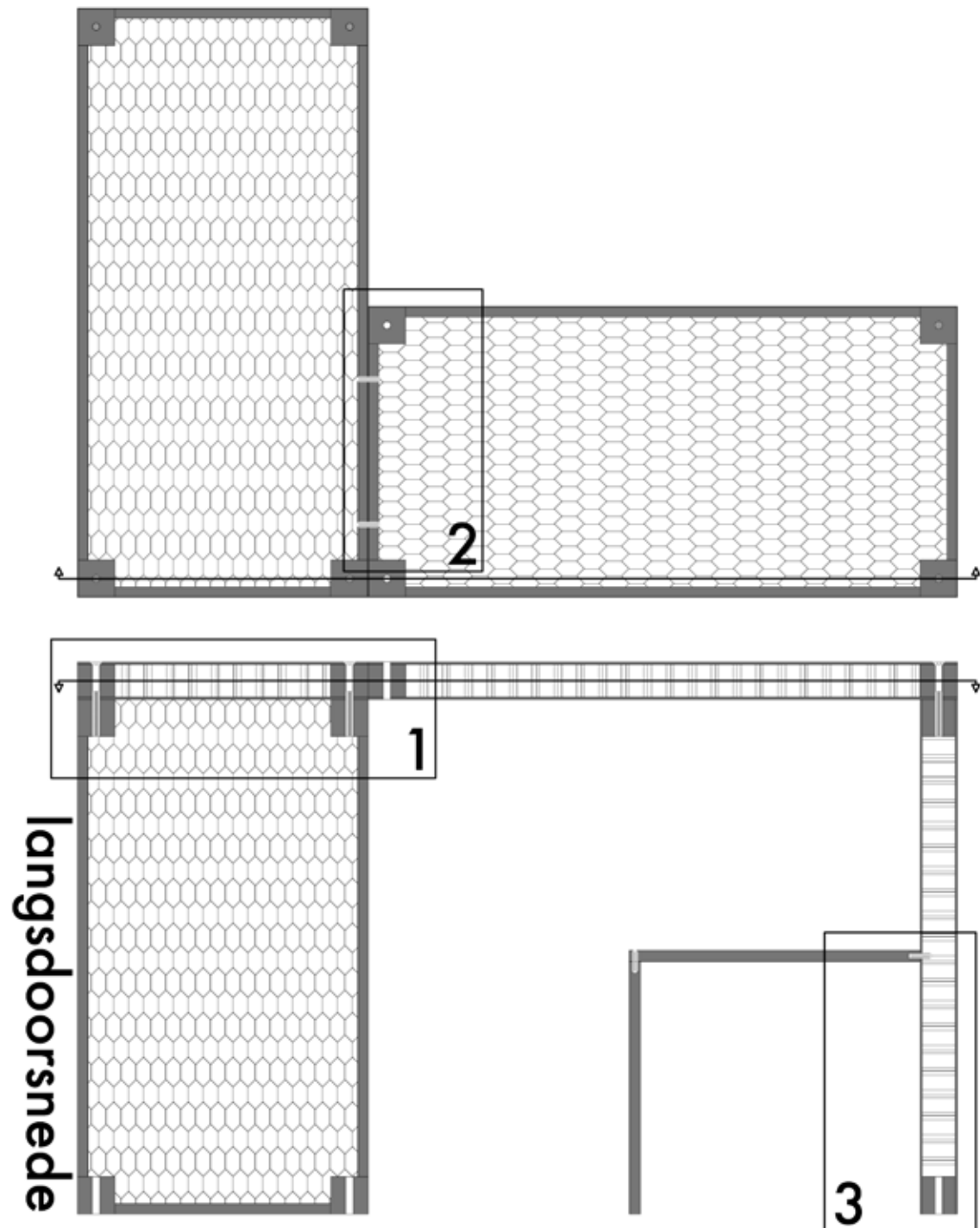
detail 1



detail 3



detail 2

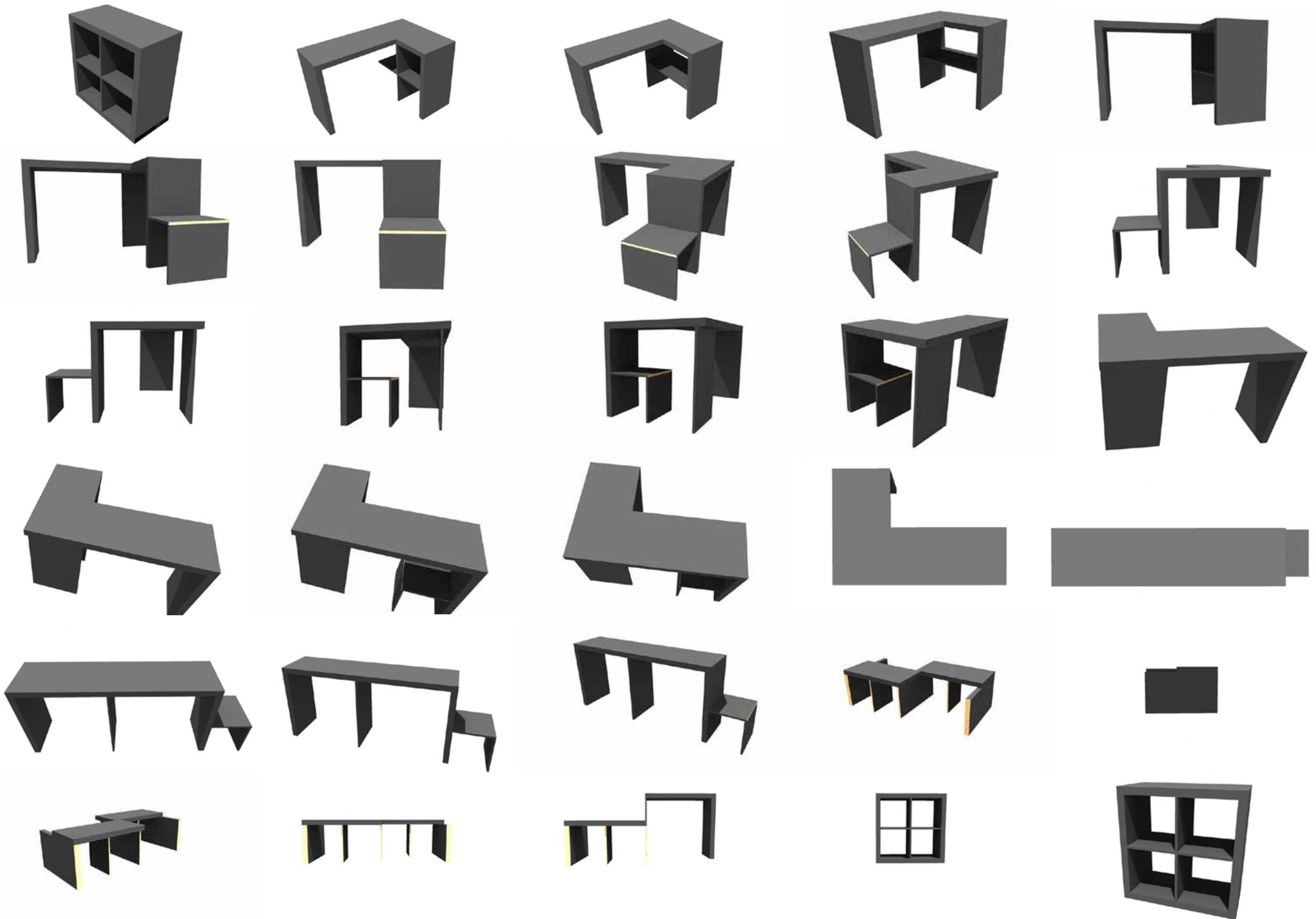


langsdoorsnede

2

1

3



Verskillende oplossingen om gebruik te maken van exped serie.

8. UPGRADE POSTER

Bedoeling

De Upgrade poster is een campagnebeeld waarbij duidelijk te zien is hoe saai IKEA kan worden door zijn steeds terugkerende vormgeving. De consument heeft geen plezier meer aan zijn aangeschafte objecten.

Via de Upgrade Tool is het mogelijk om verschillende functies en vormen te geven aan een bestaand IKEA-object. Hierdoor wordt een IKEA-object persoonlijk met de consument verbonden en krijgen deze objecten een tweede leven.

Uitvoering

De campagne bestaat uit twee beelden.

Reeks1: De typische gebruikte objecten die saai ogen, werden gefotografeerd met een personage dat saai is en saaie dingen doet. Hij heeft geen zin om met iets bezig te zijn en staat zeer statisch in het beeld.

Reeks 2: Hierbij wordt de consument duidelijk geconfronteerd met zijn eigen ontwerp. Hij speelt met de vormgeving en haalt alles uit dat ene pakket. Van kast tot bureau tot zetel tot ... Hij gaat volledig anders om met zijn leven en is het beu om telkens in diezelfde sleur te leven.





ENGLISH

Upgrade IKEA is a project that gives more variation en personalisationat the best sold artikels in IKEA. The creativity is in care of the costumer and his ideas.

DEUTSCH

Aufsteigen IKEA ist ein Projekt, das Veränderung und Persönlichkeit zu den Produkten von IKEA gibt. Kreativität liegt am Verbraucher, wählt er, wenn er Paket, das geändert oder eine andere Funktion zu einem bereits gekauften Produkt gibt

FRANÇAIS

Upgrade IKEA est un projet de ce s'occupe pour plus de variation et la personnalité lors des produits le plus vendus d'IKEA. La créativité se trouve chez le consommateur, lui-même choisit quand il le paquet change ou une autre fonction donne à un produit déjà acheté.

NEDERLANDS

Upgrade IKEA is een project dat zorgt voor meer variatie en persoonlijkheid bij de meest verkochte producten van IKEA. De creativiteit ligt bij de consument, hij kiest zelf wanneer hij het pakket verandert of een andere functie geeft aan een reeds aangekocht product.

ITALIANO

Poiché le pareti sono di materiali diversi, le viti per il fissaggio non sono incluse. Per scegliere le viti adatte, rivolgiti a un rivenditore locale.

ESPAÑOL

Como hay tantos tipos de paredes, no se incluyen los tornillos para el montaje en la pared. Para recomendaciones sobre sistemas adecuados, ponte en contacto con un especialista.

PORTUGUES

Devido a que os materiais de parede variam, os parafusos para fixar à parede não estão incluídos. Para obter conselho sobre o sistema de parafusos adequado, consulte o seu retalhista local especializado.

SVENSKA

Eftersom det finns många olika väggmaterial, medföljer ej skruvar för vägginfästning. För råd om lämpliga skruvsystem, kontakta din lokala fackhandlare.

DANSK

Eftersom der findes mange forskellige vægmaterialer, medfølger der ikke skruer til vægmontering. For gode råd om forskellige skruesystemer, kontakt din lokale faghandel.

NORSK

Etttersom det finnes mange ulike typer av veggmaterialer følger det ikke med skruer. Kontakt din lokale faghandel for råd om valg av skruer og festebeslag.

SUOMI

Koska erilaisiin seinämateriaaleihin on käytettävä erilaisia ruuveja, pakkaus ei sisällä ruuveja seinäkiinnitystä varten.

POLSKI

Ponieważ materiał, z którego wykonano ścianę może być inny w każdym mieszkaniu, w komplecie nie znalazły się żadne umocowania ani wkręty. Aby uzyskać poradę w kwestii doboru odpowiednich wkrętów skontaktuj się z lokalnym sklepem specjalistycznym.

ČESKY

Pro různé zdící materiály nejsou šroubky a uchycení obsaženy v balení. O vhodném připevnění se poraďte s odborným prodejcem.

SLOVENSKY

Na rôzny typ stien použite vhodné skrutky.

MAGYAR

Mivel a fal anyaga lakásonként / otthononként változó lehet, a rögzítéshez szükséges csavarokat, tipliket a csomag nem tartalmazza. A megfelelő csavarok kiválasztásáért kérj tanácsot az áruházban a szakképzett személyzettől.

РУССКИЙ

Так как материалы стен различаются, шурупы для фиксации на стене не прилагаются. Для выбора подходящих крепежных средств обратитесь в местный специализированный магазин.

中文

本产品不附带安装螺钉。墙体材料不同，墙面安装使用螺钉须根据具体墙体材料进行适宜选择。必要时，应向专业五金店咨询。

日本語

壁の材質により使用できるネジの種類が異なるため、専用の取り付けネジは含まれていません。適切なネジを選ぶには、お近くの専門店にご相談ください。